**LOPE DE VEGA  
*Amor Desatinado***

Personajes:

|  |
| --- |
| *ROSA, dama* |
| *ROBERTO, rey de Inglaterra* |
| *TEODORO, camarero* |
| *FILIBERTO, viejo, padre de Rosa* |
| *ENRICO, su hijo* |
| *ARSINDO, duque* |
| *ISABEL, reina* |
| *CAMILA, criada* |
| *ENRIQUE, rey de Francia* |
| *TIBALDO, duque de Orliens* |
| *LIBERIO, barón de Fox* |
| *LEARDO, conde de Aste* |
| *MARCELINO, criado de Tisaldo* |
| *CUATRO PAJES* |
| *ALABARDEROS, que no hablan* |
| *ESFORZA* |
| *DELFÍN* |
| *CELIO* |
| *FERRANTE* |
| *UN BARQUERO* |
|  |

**Acto I**

*Sale ROSA, dama, y TEODORO*

**TEODORO**

A la puerta queda solo.

**ROSA**

¿Pues qué aguarda?

**TEODORO**

Tu licencia

desde que en el otro polo

5

cubrió su luz y presencia

la hermosa cara de Apolo.

**ROSA**

¿Un rey, en mi puerta?

**TEODORO**

Sí,

que mereces verle así,

si el mismo Alejandro fuera

10

y todo el mundo trayera

para ofrecértele a ti.

**ROSA**

¿Que yo tengo ese valor?

**TEODORO**

Pregúntalo al resplandor

de ese rostro que da en él,

15

pues la luz que sale de él

me abrasa en su mismo amor.

Como el cristal vuelve el fuego

del sol que le toca luego,

así en él tus rayos son,

20

que su reverberación

me tiene del todo ciego.

Eres, Rosa, tan hermosa

que no en balde fuiste digna

de tener nombre de Rosa,

25

aunque en nacer de una espina,

de coger dificultosa.

Y así mis deseos embargas

y al Rey de despojos cargas,

y él te alcanza de este modo,

30

que los reyes para todo

tienen las manos muy largas.

**ROSA**

¿Y si yo mi honor adoro

no son tus recelos vanos,

si, rosa, entre espinas moro?

**TEODORO**

35

No se picará las manos,

que las tienen armadas de oro.

**ROSA**

¿Mucho puede un rey?

**TEODORO**

Aquello

que puede comprehendello

su misma imaginación,

40

porque cualquiera ocasión

le está ofreciendo el cabello.

**ROSA**

¿Podrame vencer a mí?

**TEODORO**

Tú sabes el no o el sí.

**ROSA**

No sospecho que podrá.

**TEODORO**

45

¡Mira que a la puerta está!

**ROSA**

Bien dices, ya lo entendí.

No creo que ha de bastar

quererme yo pertrechar

de mi honor, que es cosa cierta

50

que si es rey, y está a la puerta,

habrá por fuerza de entrar;

que poseen, en efecto:

Dios, el alma; el cuerpo, el rey.

Pero tiene un gran defecto.

**TEODORO**

55

¿Qué defecto, si no hay ley

de que un rey no quede excepto?

¿Querrá decir que es casado?

**ROSA**

¿Y es poco?

**TEODORO**

¡Qué habrá importado!

¿Hase de casar contigo?

**ROSA**

60

Por otra cosa lo digo.

**TEODORO**

¿Pues qué defecto?

**ROSA**

Un criado.

**TEODORO**

¿Criado puede estorbar,

o privado o bien nacido,

que el Rey te pueda gozar?

65

Cuando fuera tu marido,

¿hay más de hacerle matar?

No pongas inconvenientes,

que hoy levantas tu linaje

y ennobleces tus parientes,

70

que amor de un rey no es ultraje,

pues libre de honor te sientes.

**ROSA**

¿Qué llamas libre de honor?

**TEODORO**

No ser casada, que obliga

a más respeto y temor,

75

que aquel yugo el alma liga

para que no alcance error.

**ROSA**

¿Y mi padre, no es honrado,

y por haberme engendrado

merece ese buen respeto?

80

¿Ni un hombre noble y discreto

que por hermano me ha dado?

**TEODORO**

No les toca el desagravio,

aunque agravio suele ser,

a un hermano y padre sabio;

85

del que goza la mujer

es solamente el agravio.

Hermano o padre en rigor,

si la mujer hace error,

es en la sangre ofendido,

90

pero el hombre, que es marido,

en la lealtad y el honor.

**ROSA**

¿Y si yo tengo un intento

que es de casarme, por dicha,

no ofendo mi pensamiento?

**TEODORO**

95

No es agravio, que es desdicha,

si es antes del casamiento.

**ROSA**

Eso es quien no lo sabe,

porque en siendo sabedor

en su misma afrenta cabe.

**TEODORO**

100

No disputemos de honor,

que es materia aguda y grave.

Es meterme hasta los codos

querer entender sus modos.

No me meto en lo que fue,

105

porque el honor y la fe

no es disputa para todos.

La pasión de Rey es cierta;

no sé quién yerra o acierta.

Manda abrir, señora mía,

110

que es mucha descortesía

tener un rey a la puerta.

**ROSA**

Espera, así Dios te guarde.

¿No es falta para un marido

que antes su honor no le guarde?

**TEODORO**

115

Falta en la mujer ha sido,

que es bien que al hombre acobarde,

porque puede, como ves,

presumir, aunque era ajena

y no le toca interés,

120

que si antes no fue buena,

no será buena después.

Pero con un rey que es fuerza,

toda disculpa se esfuerza,

que no es igual el error,

125

pues con un rey es menor,

y rey que con serlo fuerza.

**ROSA**

¿De esa suerte bien podré

casarme?

**TEODORO**

Y lo firmaré

de mi nombre.

**ROSA**

Pues, Teodoro,

130

como a marido te adoro:

¿quieres que entre el Rey?

**TEODORO**

No sé.

Pon por un instante pausa

al efecto, que se causa

de la que a mí me condena,

135

que pensé que era ajena

y he sentenciado mi causa.

¿Que tú me quieres a mí?

**ROSA**

Y tan bien me has parecido

que al Rey dejaré por ti,

140

y si no ofende al marido,

también le querré.

**TEODORO**

¡Eso sí!

¡Cárgame bien, por tu vida!

**ROSA**

Pues ¿cómo me has de querer?

**TEODORO**

No con mi honra ofendida,

145

que mal serás mi mujer

del Rey gozada o querida.

**ROSA**

¿Pues no decía que sí,

y que antes no importaba?

¿No me aconsejaste así?

**TEODORO**

150

Era cuando te engañaba.

**ROSA**

¿Y ahora?

**TEODORO**

Engáñome a mí.

¡Es posible que me quieres,

luz del alma!, ¿qué te he dado?

**ROSA**

¡Teodoro, mi vida eres!

**TEODORO**

155

¿Qué locura ye ha engañado

que a un rey, un paje prefieres?

**ROSA**

¡Es amor poca locura?

**TEODORO**

Dame aquesa nieve pura

de esa mano, para helar

160

este deseo.

**ROSA**

¿Ha de entrar

este Rey que entrar procura?

**TEODORO**

¡Tantito, por Dios, espera!

**ROSA**

¿Tú quieres ser mi marido?

**TEODORO**

¿No bastará que te quiera?

165

Rosa, el Rey está perdido,

lo que ha de hacer considera.

Cuéntame muerto si acierta

a ver lo que se concierta.

**ROSA**

Pues entre.

**TEODORO**

¡Aguarda, luz mía!

**ROSA**

170

¿No ves que es “descortesía

tener un rey a la puerta”?

**TEODORO**

Ahora bien, voyle a llamar,

porque vanamente intentas,

que si el rey deje de entrar.

**ROSA**

175

¡Mira bien! ¡No te arrepientas!

**TEODORO**

¿Qué haré? Morir y callar.

*Vase*

**ROSA**

Defensa tiene, de una espada, el filo

y la punta cruel de una alabarda,

la bala de una horrísona bombarda

180

y el delito mayor sagrado asilo.

Defensa tiene el mar, defensa el Nilo

y el salteador que el camino aguada;

el tigre fiero, la leona parda,

y, del traidor, el engañoso estilo.

185

Al agua, al fuego, al viento, al tiempo, a un toro

se puede hallar un hombre que los venza;

hasta con fama se venció el olvido.

Todo tiene defensa, pero el oro,

después que sujetó la honra y la vergüenza,

190

no puede ser de nadie defendido.

*El REY, muy galán, de noche, y TEODORO*

**REY**

¿Podreme desembozar?

**TEODORO**

Muy bien puede Vuestra Alteza.

**ROSA**

¡Jesús! Señor, ¿tal grandeza

se pudo tanto humillar?

195

A vuestro valor decidle

que es esta mucha humildad

**REY**

A vuestra rara beldad

es toda grandeza humilde.

Bien podréis darme una mano.

**ROSA**

200

Es muy indigna de vos.

**REY**

Bien la defendéis, por Dios,

que ese engaño está muy llano.

Para besarla quería

que vuestro honor me la diera,

205

pero no porque excediera

del respeto y cortesía.

**ROSA**

Yo las diera a toda ley

si estuvieran avisadas;

porque han de estar muy lavadas

210

para la boca de una rey.

Vuestra Alteza me perdone.

**REY**

Así hicieran bien su oficio

que a mí, cualquier artificio,

o me cansa o descompone.

215

Sin él esa mano bella

será perfecta y hermosa,

que la mano de una rosa

siempre estará como ella.

Rosa gentil que los cielos

220

hicieron por mi martirio,

aunque rosa, como a lirio

vistiéndola de sus celos.

Rosa que en toda la tierra

fragancia de azahar derrama.

225

Rosa, gloria, honor y fama

del jardín de Inglaterra.

Rosa angélica y divina,

Rosa que Venus formó

de la sangre que sacó

230

de entre sus plantas la espina.

¡Muestra tu blandura, Rosa!

¡Haz, Rosa, tu efecto en mí

y no seas para mí

como adelfa venenosa!

235

Que en fe de lo que pudiera

ofrecer a tu persona,

es poco cetro y corona;

hacerte inmortal quisiera.

Cuando no fuera casado,

240

no puedes duda poner

en que fueras mi mujer,

más que en haberte mirado.

Esta enojosa francesa

que mi libre cuello oprime,

245

no creas que yo la estime,

pues de que viva me pesa.

De repudiarla me alegro,

si un Rey de Francia no fuera

quien su agravio me pidiera,

250

que es su padre y es mi suegro.

Y que la matara advierte

para gozarnos los dos,

si también no hubiera Dios

que me impidiera su muerte.

255

Pero, pues, no ha de estorbar

mi gusto, viva o no viva,

pues no es más de una cautiva

que tú la puedes mandar...

**ROSA**

A tan alto ofrecimiento

260

y de un rey, cual vos, señor,

no hay en mi humildad valor

para darle acogimiento.

No quiero que de imposibles

me haga merced Vuestra Alteza,

265

pues que son a su grandeza

todas las cosas posibles.

**REY**

Si tú lo eres para mí,

creeré lo que puede un rey.

[...]

270

[...]

Cumplirás con la lealtad

que tiene obligación,

porque es cometer traición

negarme la voluntad.

275

Y pues el reino, en mi jura,

por ti obediencia juró,

cumple lo que él prometió,

so pena de ser perjura.

Que en él serás, si obedeces,

280

mi gusto, tan estimada,

que vendrás por envidiada

a saber lo que mereces.

**ROSA**

Con tu licencia, señor,

hablar a Teodoro quiero.

**REY**

285

¡Teodoro!

**TEODORO**

¡Señor!

**REY**

Espero

que ha de ablandar su rigor.

¿Qué te querrá?

**TEODORO**

Por ventura,

debe de estar vergonzosa.

**REY**

¿Pues pedirá alguna cosa?

**TEODORO**

290

¿Eso dudas que procura?

**REY**

Háblala y dale mi estado,

mis reinos, tesoros, vida;

no tenga vergüenza, pida,

pida este mundo cifrado;

295

porque en este ardor profundo

adonde soy salamandra,

yo tengo un alma Alejandra

que puede ofrecerle el mundo.

**TEODORO**

(¿Qué es, señora, lo que quieres?

**ROSA**

300

Teodoro, resolución,

pues sabes la condición

que tenemos las mujeres.

¿Quiéreste casar conmigo

o hago el gusto del Rey?

**TEODORO**

305

¡Ah, lealtad! ¡Tirana ley

y de los hombres castigo!

¿Cómo le podré quitar,

Rosa mía, al Rey su gusto?

Y si le hago este disgusto,

310

¿no ves que me ha de matar?

**ROSA**

¿Por qué, si a entender le das

que estás casado conmigo?...

**TEODORO**

Bien dices.)

**REY**

Teodoro amigo,

¿qué te dice?

**TEODORO**

Aún pide más.

**REY**

315

No le niegues cosa alguna.

**TEODORO**

Así lo hago, señor,

que no repara el amor

en dificultad ninguna.

(¿Qué haré, señora querida,

320

del alma que has de costarme?

**ROSA**

Casarte o licencia darme.

**TEODORO**

¡No hay remedio entre muerte y vida!)

**REY**

Tercero poco sutil,

¿no acabas? ¡Caso insufrible!

**TEODORO**

325

Pide un extraño imposible.

**REY**

Pues prométele diez mil.

Si un animal se desalma

por el peligro que ve,

algo es razón que se dé

330

para la salud de un alma.

**TEODORO**

(Ya soy tuyo.

**ROSA**

Y tú, bien mío,

¿querrasme?

**TEODORO**

O morir.

**ROSA**

Pues vete.)

**TEODORO**

¿Prometeré más?

**REY**

Promete,

promete que yo te fío.

**TEODORO**

335

¿Y si se acerca la paga

un imposible he de hacer?

**REY**

¿Qué te importa prometer?

Promete y nunca se haga.

**TEODORO**

Pues, señor, ¿qué sirve que ande

340

dando con tu amor vaivenes?

**REY**

¿Cómo así?

**TEODORO**

Sabe que tienes

un inconveniente grande.

Rosa está casada ya.

**REY**

¿Y con quién?

**TEODORO**

Con un criado

345

tuyo.

**REY**

¡Imposible extremado!

¡Haz cuenta que muerto está!

**TEODORO**

Decírselo quiero. (Amiga,

dar la muerte ha prometido

al que fuere tu marido...

**ROSA**

350

¡Tirana pasión le obliga!

¡Luego no me he de casar?

**TEODORO**

Lo que me ha dicho, te digo.

**ROSA**

Pues cuando no sea contigo,

con otro me pienso honrar.

355

¡No es la presunción bizarra!

**TEODORO**

Son desposorios perdidos.

[...]

[...]

**ROSA**

Dile que eres tú, y por dicha

360

la privanza y el amor

le mudarán de rigor,

y a mí, de pena y desdicha.

**TEODORO**

¡Bravo desatino intento,

pero al fin no puedo más!)

**REY**

365

¡Teodoro!

**TEODORO**

¡Rey!

**REY**

¿En qué estás?

**TEODORO**

Tratando del casamiento.

**REY**

¿Pues qué dice?

**TEODORO**

Rey Supremo,

quiere Rosa que te cuente

quién es el inconveniente.

**REY**

370

Dile, pues, ¿qué aguardas?

**TEODORO**

Temo.

**REY**

¿A quién?

**TEODORO**

A ti.

**REY**

¿Pues tú a mí?

**TEODORO**

Sí, que eres el ofendido.

**REY**

¿De quién?

**TEODORO**

De mí.

**REY**

¿Cómo?

**TEODORO**

He sido

el mismo que te ofendí.

**REY**

375

¿Que estás casado con ella?

**TEODORO**

Sí, señor.

**REY**

¡Traidor, villano!

**TEODORO**

Detén, gran señor, la mano,

que te probaba.

**REY**

¿Quién?

**TEODORO**

Ella.

**REY**

¿Pues qué es?

**TEODORO**

Conocer tu amor.

**REY**

380

Rosa, deja de probarme,

que he de gozarte o matarme.

**ROSA**

Mi padre viene, señor.

*FILIBERTO, viejo, y ENRICO, su hijo*

**REY**

¿Qué haré?

**ROSA**

¡Ya no hay que guardarme!

385

Mi hermano viene con él.

¡No me dejes, que es cruel,

y temo que ha de matarme!

**FILIBERTO**

Ya que mi humilde casa honrar querías

con tu real presencia, César claro,

390

por dicha por pagar lo que debías

a los huesos del dueño noble y raro,

¿por qué de noche y con disfraz venías?,

dándome tu grandeza, como avaro,

que en mi casa hay valor, si rey no fueras,

395

para que entrando pobre, rey salieras.

¡Hola! ¡Llegá una silla, que, a sabello,

dosel hubiera puesto, no tan rico

como para tal rey, por no tenello,

si no es que a su humildad mi honor aplico!

400

Mas de un brocado antiguo, ilustre y bello,

de un limpio honor que guardo y amplifico

con cielo de un valor que llega al cielo,

rojo y azul de mi lealtad y celo,

diera en el campo en un festón bordadas

405

las armas, que tener por vos podría

en carmesí. De golas tres espadas:

la de mi abuelo, de mi padre y mía,

que en sangre de los bárbaros bañadas

aún resplandecen en mi casa, hoy día,

410

en recámara pobre, donde herede

valor este hijo, que otro bien no puede.

No permitáis, pues lo es de padre honrado,

que por quien le ha de honrar, no le viniese,

que los dos serviremos para estrado

415

que vuestro nobles pies humilde bese.

¡Gran poder es el vuestro! En vos sagrado

no corta nuestra espada, aunque le pese

de veros en la casa de su dueño,

que es con vos el magnánimo, pequeño.

**REY**

420

Filiberto, si sabes la privanza

que ha tenido conmigo Teodoro,

tendrás de mi valor más confianza,

que ni tu honor afrento ni desdoro.

A hablarte vine, y huélgome que alcanza

425

tu limpio honor a mi real decoro;

y así con el dosel que aquí me has dado

en mi vida me he visto más honrado.

Concédote esas armas y te elijo

por mi gobernador, y marqués hago

430

de Nordobico a tu gallardo hijo,

y así de vuestro abuelo el valor pago.

Y para responder a lo que dijo,

que en esto a mi nobleza satisfago,

vengo a pedir a Rosa, porque adoro

435

las imaginaciones de Teodoro.

No quise enviar por ti, ni que ella fuese,

sino hacer como amigo, y así vengo

para que, si tú gustas, hoy le diese

la mano, que por él recibir tengo.

440

Si esto es así, no es justo que te pese,

ni que culpes a un rey.

**FILIBERTO**

¡Qué me detengo!

¡Llega, Enrico, a sus pies; llega tú, Rosa!

¡Dádnoslos a los tres!

**REY**

¡Oh, Rosa hermosa!

Alzaos todos del suelo, y pues es justo

445

dé la mano a Teodoro y él la pida.

**TEODORO**

(¡Mira, señor!...

**REY**

¡Villano, muestra gusto,

porque te haré, por Dios, quitar la vida!)

**ROSA**

¿Gustas de esto?

**FILIBERTO**

Si el Rey quiere, yo gusto.

**TEODORO**

¡Tú eres mi esposa y mi mujer querida!

**ROSA**

450

¡Tú, mi marido!

**REY**

Y yo os hago por eso

marquesa de Dunel.

**ROSA**

Yo esos pies beso.

**ENRICO**

Ya, gran señor, que como rey has hecho

lo que era digno de tu heroica mano,

¿qué nos mandas hacer?

**REY**

Sosiega el pecho

455

y el animoso de tu padre anciano.

**FILIBERTO**

¿Pues en qué te seremos de provecho?

**REY**

En que tengáis por bueno, justo y llano

que en un coche que aquí a la puerta queda,

Rosa con su marido salir pueda.

**ENRICO**

460

¿Pues antes, gran señor, del desposorio?

**REY**

¿No es su marido en mi real palabra?

**ENRICO**

No es eso ahora público y notorio,

y una afrenta del vulgo en piedras labra.

**REY**

No deis a tantas bocas locutorio.

465

Quedaos y nadie los estribos abra,

que Rosa y yo y Teodoro, que esta noche

se ha de casar, nos vamos en el coche.

**FILIBERTO**

Señor, de aquí a mañana bien pudiera

Teodoro reportar su ansia amorosa.

**TEODORO**

470

Señor, yo aguardaré.

**ENRICO**

¡Señor, espera,

que Teodoro lo pide!

**REY**

¡Extraña cosa!

¿No veis que me hace señas que no quiera?

¡Perro, yo os mataré!

**ENRICO**

Detente, Rosa.

**FILIBERTO**

Señor, ¿que el vulgo infame no te obliga?

**REY**

475

¿No eres gobernador?

**FILIBERTO**

Sí.

**REY**

Pues castiga.

*El REY, ROSA y TEODORO se van*

**FILIBERTO**

Si castigar pudiera,

tu tiránico intento castigara;

mas ¿quién justicia espera

del mismo dueño de la injusta vara?

480

¡Gentil modo de honra:

hacerme más, para mayor deshonra!

¿Qué miras, hijo infame,

con la espada envainada? ¿Por ventura

aguardas que derrame

485

esta mano arrugada, flaca y dura,

la sangre de un mancebo,

Heliogábalo vil, Cómodo nuevo?

Un decrépito viejo

que ha tantos años que colgó la espada

490

y se honra del consejo,

¿podrá con su caduca lengua airada

hacer lo que tu filo,

cuando mi vela acaba su pabilo?

Pudo naturaleza

495

dar lengua a un hijo mudo por la vida

de un padre, ¿y tu flaqueza

no esfuerza por la sangre conocida

a que por mi honor vuelvas

y a matar un tirano te resuelvas?

500

¿No quemó por famoso

el raro templo de Diana Efesia,

Erostrato animoso?

Pues muere y goza en nuestra antigua iglesia

un rótulo que diga:

505

“Vengó su honor, que hasta morir obliga.”

**ENRICO**

Padre, no hay hasta el cielo,

para apelar del rey, tribunal digno.

Dios vive y juzga el suelo,

y la venganza que a su mano vino

510

jurado tiene hacella,

que mal la cera en el diamante mella.

¡Cuán al revés se vive!

Yo que soy mozo, padre, os aconsejo,

y a quien la edad prohíbe

515

las ramas, por ser ya caduco y viejo,

las toma y las desea;

pero danos la vida que así sea.

El símbolo que ponen

de Néstor y de Aquiles se ha trocado,

520

mas pues ellos componen

un tardo viejo, un mozo acelerado,

hoy a la áncora vuestra

se oponga mi delfín, empresa nuestra.

Conozco que nos deja

525

afrentados el Rey con tiranía,

mas no con tanta queja,

pues el gobierno de este reino os fía,

dejando en vuestra mano

la espada del cruel siracusano,

530

Alzad los nobles ojos,

que no sois vos Catón ni sois Pompeyo,

sino de los despojos,

aunque noble, del vulgo vil plebeyo,

y no hay hoy monarquía

535

que no toque en alguna bastardía.

Gobierne a Inglaterra

ese valor, y yo marqués me nombre,

que así de humilde tierra

a grandes cosas se levanta un hombre.

540

¿No es un rey quien la goza,

y ella una pobre, aunque gallarda moza?

Si con algún criado

la hallaras, ¿qué hicieras? Ya Teodoro

es en esto él cargado,

545

y Rosa no es Pasife con el toro,

ni a Semíramis liga

con un caballo, mas de un rey amiga.

**FILIBERTO**

Altamente has hablado;

mis canas te han prestado su consejo.

550

¡Oh, viejo arrebatado!

¡Qué presto que se abrasa el árbol viejo!;

que poco a poco el verde

ve que más gana nuestro honor que pierde.

*ISABEL, reina, y CAMILA, dama*

**ISABEL**

Ya no me aprovechan fraudes

555

para engañar mi tristeza.

**CAMILA**

Acuéstese Vuestra Alteza,

¿no ve que tocan a laudes?

**ISABEL**

¿Dónde fue el Rey?

**CAMILA**

En un coche.

**ISABEL**

¿Y Teodoro? A toda ley

560

no ha tardado tanto el Rey

desde que sale de noche

y va fuera del lugar.

**CAMILA**

No, señora.

**ISABEL**

Pues ¿qué es esto?

**CAMILA**

No sé.

**ISABEL**

Trae espejo presto

565

que me quiero destocar.

**CAMILA**

Eso sí, ¿y acostaraste?

**ISABEL**

No le traigas.

**CAMILA**

¿Por qué no?

**ISABEL**

¿Yo sin el Rey? ¿Dormir yo?

Vete de aquí.

**CAMILA**

Voyme.

**ISABEL**

¿Vaste?

**CAMILA**

570

¿No lo mandas?

**ISABEL**

No caí,

Camila, en lo que mandé.

¿En qué entretener podré

lo que hay desde el alba aquí?

**CAMILA**

Juega un poco.

**ISABEL**

¿A qué?

**CAMILA**

A las tablas.

**ISABEL**

575

Di que las traigan.

**CAMILA**

Yo voy.

**ISABEL**

No vayas; muy necia estoy.

**CAMILA**

Bien se te ve en lo que hablas.

**ISABEL**

¿Qué dices?

**CAMILA**

Que estás terrible,

impaciente y sospechosa.

**ISABEL**

580

¡Oh, Camila, di celosa;

dirás todo lo posible!

¿Suena en la cuadra rüido?

**CAMILA**

No, señora.

**ISABEL**

Escucha bien.

Vamos al corredor.

**CAMILA**

Ven.

**ISABEL**

585

Pero no, que engaño ha sido.

**CAMILA**

Acuéstate, que ya el alba

llama al cristal de estos marcos,

y de esta torre en los arcos

hacen los pájaros salva;

590

y le dará gran disgusto

al Rey hallarte aquí.

**ISABEL**

¿Suenan pasos?

**CAMILA**

Ahora sí.

*El REY y TEODORO*

**REY**

¡Brava noche!

**TEODORO**

¡Bravo gusto!

**REY**

595

¡Qué hermosura, Teodorico!

¡Vive Dios, que vengo loco!

**TEODORO**

¡Por mi fe que medro poco!,

de grande me vuelves chico.

**REY**

Grande te he pensado hacer,

600

que te hablo así con regalo.

**TEODORO**

El mayor basta a hacer malo

la envidia de tu placer.

¿Es muy discreta en secreto?

**REY**

Es un ángel, mi Teodoro.

**TEODORO**

605

¿Quiéresla bien?

**REY**

¿Qué? La adoro.

**TEODORO**

Mucho es después del efecto,

que suele un violento amor,

acabado de gozar,

como fímera pasar,

610

mudando especie el calor.

**REY**

Pues yo quedo más perdido,

y esta mi vida quisiera

que una noche eterna fuera

o fuera un eterno olvido.

615

Cuando en sus brazos suaves

vi que el alba amanecía,

mil veces maldije el día

a quien bendicen las aves.

¡Oh, qué regalos, qué amor,

620

qué belleza, qué blancura!

**TEODORO**

(Ay, de mi negra ventura,

y en blanco diré mejor!)

**REY**

No fuera yo libre ahora,

reina la hiciera en dos días.

**TEODORO**

625

¿Aborrecerla querías?

**REY**

¿Por qué, si el alma la adora?

Eso es, Teodoro amigo,

cuando con disgusto viene.

[...]

630

[...]

**TEODORO**

Y aunque venga con mil gustos.

**REY**

¿En qué topa esa razón?

**TEODORO**

En la negra posesión.

**REY**

¿Que los bienes son disgustos?,

635

¿que la posesión da pena?

**TEODORO**

El jardín y la mujer

tienen lindo parecer

cuando están en casa ajena.

**REY**

Ahora aquesto se concluya:

640

propia o ajena me abraso.

¡Oh, qué mujer!

**TEODORO**

Señor, paso.

**REY**

¿Cómo?

**TEODORO**

Que está aquí la tuya.

**REY**

¡No me hubieras avisado!...

**TEODORO**

Hasta ahora no la vi.

**REY**

645

Mi vida, ¿tan presto aquí?

¡Que ya os habéis levantado!

**ISABEL**

Contento venís a fe,

si os comenzáis a burlar.

Mal me pude levantar...

**REY**

650

¿Cómo?

**ISABEL**

... si no me acosté.

**REY**

¡Jesús!

**ISABEL**

De veras lo digo.

**REY**

¿Pues por qué?

**ISABEL**

Por esperaros.

**REY**

Desvelados ojos claros,

dadme de todo el castigo.

655

Entraos, mi señora, pues.

**ISABEL**

Bien estoy, señor, aquí.

**REY**

Camila, ¿es aquesto así?

**CAMILA**

Sí, mi señor, así es.

**TEODORO**

(Quebrará dos mil cerebros;

660

requiébrala ahora un rato.

**REY**

Es mucho le dé barato

de los pasados requiebros.)

¡Ah, mis ojos!, si por dicha

tenéis algunos enojos,

665

pues no os ofenden mis ojos,

no os ofenda mi desdicha.

Miradme, mi alma hermosa;

que no os he ofendido, en fin,

porque estuve en un jardín

670

solo cogiendo una rosa.

Si en otra cosa entendí

desde que salí en el coche,

mi bien, en toda la noche,

el cielo me mate aquí.

675

¿No es esto así, Teodoro?

**TEODORO**

Sí, señor.

**ISABEL**

¡Qué buen testigo!

Ni es privado, ni es amigo,

ni aun alcahuete.

**REY**

Eso ignoro,

y si lo hubiera sabido

680

conmigo no le trajera.

**ISABEL**

¡Bueno es de lo que se altera,

si siempre de él lo ha sido!

**REY**

¡Ea, mi bien, que os hará mal

el no haberos desnudado!

**ISABEL**

685

¡Jesús!, ¿eso os da cuidado?

Nunca imaginara tal.

Muy oloroso venís

y algo de camisa ajado,

¡brava rosa habéis cortado!

**REY**

690

Ya sospecho que os dormía.

¿Caéis bien en lo que habláis?

**ISABEL**

En lo que hacéis he caído,

pues cuando yo no he dormido,

de dormir os levantáis.

**REY**

695

¡Ea ya!, que es gran enfado

templar la propia mujer.

**ISABEL**

Y más cuando eso ha de hacer

quien viene tan destemplado.

**REY**

¡Por Dios, que ya me tratáis

700

como si hombre común fuera!

**ISABEL**

Aprendo de esta manera

las lecciones que me dais.

**REY**

Siempre me aguáis mis placeres.

Entraos a acostar ahora,

705

que los reyes, mi señora,

no riñen con sus mujeres.

Allá es eso en otra gente

desigual de este valor.

**ISABEL**

Donde quiera es uno amor

710

y el alma su agravio siente.

**REY**

¡Oh tanta bachillería!

Entraos allá.

**ISABEL**

Sí haré,

que poco enfado os daré.

**REY**

No lloréis, Isabel mía.

715

¡Ea, no más!

**ISABEL**

¡Cómo no!

¡Ya no hay remedio que cuadre!

Enviadme a Francia, a mi padre.

**REY**

¡Oh pesia a quien me casó!

¿Eráis allá más honrada,

720

ni otro igual daros pudiera?

**ISABEL**

Si más honrada no era,

era menos desdichada.

**REY**

¡Entraos allá, o vive Dios...!

**ISABEL**

Sí haré, que ya no ha faltado

725

sino que...

**TEODORO**

(¡Extraño has estado!)

**CAMILA**

Ven, señora.

**REY**

¡Entraos las dos!

*Éntrese la REINA y CAMILA*

**TEODORO**

Llorando va.

**REY**

Llanto hechizo.

Yo quedo ahora riendo.

**TEODORO**

¡Por Dios, que voy presumiendo

730

que te han dado algún hechizo!

**REY**

No tenga esa condición

la Reina, ni haga misterios,

o escoja en sus monasterios

una eterna reclusión.

735

¡Bueno es que la ya regale

y me quiera sujetar!

¡Esto se llama casar!

¡No hay cansancio que le iguale!

¿Para qué es la majestad

740

del poner y quitar ley?

¡Muy gentil cosa es que un rey

aún no tenga libertad!

Si Dios, para gusto mío,

tan libre me quiso hacer,

745

¿por qué quiere mi mujer

forzar mi libre albedrío?

**TEODORO**

¿Tú no ves que esto es amor?

**REY**

El amor no da disgusto,

que siempre procura el gusto

750

de lo amado el amador.

**TEODORO**

A la mujer diola Dios

para tenerla respeto,

que este amor santo, en efecto,

es recíproco en los dos;

755

y no hay amor verdadero

si no es el de los casados.

**REY**

¡Hola, traed, traed, criados,

púlpito a este majadero!

¡De mañana me predica!

**TEODORO**

760

Ahora bien, esto está hecho:

ya el fuego mortal del pecho

con palabras significa.

**REY**

¡Llámame acá al mayordomo!

**TEODORO**

¿Al duque Arsindo?

**REY**

A ese, pues.

**TEODORO**

765

¡Dios ponga tiento en mis pies!

*Vase*

**REY**

Ya todo el veneno tomo.

No queda más lustroso y cristalino

por altas sierras el arroyo helado,

ni está más negro el ébano labrado,

770

ni más azul la flor del verde lino;

mas rubio el oro que de Oriente vino,

ni más puro, lascivo, regalado

espira olor el ámbar estimado,

ni está en la concha el carmesí más fino,

775

que frente, cejas, ojos y cabellos,

aliento y boca de mi Rosa bella,

angélica figura en vista humana;

que puesto que ella se parece a ellos,

vivos están allí, muertos son ella:

780

cristal, ébano, lirio, oro, ámbar, grana.

*El duque ARSINDO y TEODORO*

**TEODORO**

El Duque está aquí.

**ARSINDO**

Aquí vengo

a ver, señor, lo que mandas,

que pues en disfraces andas,

no es poco lo que hacer tengo.

785

¿O no se ha el Rey acostado,

o va fuera, Teodoro?

**REY**

¡Duque!

**ARSINDO**

¡Señor!

**REY**

Si el tesoro

de Creso hubiera heredado,

yo castigara a Solón

790

cuando consejo me diera,

y de ninguna manera

le quiero en esta ocasión.

**ARSINDO**

¿Antes de decirme nada,

que no hable me previenes?

795

¿Qué traes? ¿De dónde vienes?

**REY**

Traigo el alma enamorada.

**TEODORO**

Menester ha hipomaratro.

**ARSINDO**

¿De esa Troya eran los fuegos?

**TEODORO**

Sí, que han entrado los griegos

800

tres a tres y cuatro a cuatro.

**REY**

Con prevención, Duque amigo,

que consejo no ha de haber,

parte a ver cierta mujer,

que Teodoro irá contigo.

805

Cuélguese, que a mí la igualo,

mi rica tapicería;

sírvale la plata mía

y con el mi propio regalo.

Pónganle un rico dosel;

810

mujeres lleva y criados

con ricas camas y estrados.

**ARSINDO**

¿Y dónde está?

**REY**

En mi vergel.

**ARSINDO**

¿Mi señora ha de sabello?

**REY**

En nada has de reparar.

815

mira que es aposentar

mi persona.

**ARSINDO**

Voy a hacello.

*Sale CAMILA*

**CAMILA**

¿Está aquí el el Rey

**TEODORO**

Sí.

**CAMILA**

¡Señor,

socorre que mi señora

se queda muriendo ahora!

**REY**

820

(¡Oh, fuese el postrer dolor!)

¿Es desmayo?

**CAMILA**

Así parece.

**REY**

Pues ella volverá en sí.

Ve, Duque, y tú a Rosa di

que estará como merece,

825

que será de esta alma dueño,

que mi reino ha de mandar...

y que me voy a acostar,

porque me he ha rendido el sueño.

¡Venga alguien a desnudarme!

**TEODORO**

830

Camila, calla, y adiós.

**CAMILA**

¿De donde venís los dos?

**TEODORO**

Yo, a lo menos, de matarme;

él de holgarse.

**CAMILA**

¿Y tú?

**TEODORO**

De estar

toda la noche al sereno.

**CAMILA**

835

En habiendo gusto ajeno,

tendremos bien que llorar.

**TEODORO**

Vase el Duque. ¡Adiós, amor!

**CAMILA**

¿Y entre casados no hay leyes?

**TEODORO**

En las cosas de los reyes

840

el callar es lo mejor.

*ENRICO y FILIBERTO*

**ENRICO**

En esta casa dicen que ha dormido.

**FILIBERTO**

Y, finalmente, ¿el Rey durmió con ella?

**ENRICO**

De eso, de finalmente, no sé nada.

Yo quiero conservar lo que es el cuello,

845

y si me diere un príncipe sobrino,

criarle, padre, entre mis propios brazos.

**ENRICO**

Tú hablas como hombre de este tiempo.

**FILIBERTO**

De este o del otro. Hablo como hombre.

Ya se pasó la edad del otro antiguo,

850

cuando por el honor mato Virginio

su hija hermosa, en la presencia de Apio,

y la vestal llevaba el agua en cribas.

Ya huele mal la sangre de Lucrecia,

y se ríen de Atilio y Quinto Fabio,

855

que mataron sus hijas por lo mismo;

tienen por mentecata a Medulina,

aunque el astucia del anillo espanta.

¡Vaya la edad de hierro, como yerro,

y todos, plega a Dios, se acierten tanto!

**FILIBERTO**

860

¡Cuántas veces se pone ante mis ojos,

Enrico, la figura despreciada

del santo honor de padres y de abuelos,

tengo vergüenza de mirar los suyos!

Paréceme que vierte perlas de ellos,

865

y que de ver mi infamia se lastima

la virtud, la acompaña hasta hoy guardada,

y la virtud que he conservado siempre.

**ENRICO**

Muy trágico te pintas, más que un Séneca.

¡Deja, por Dios, ahora el traje escénico

870

y andemos con el tiempo en sus mudanzas!

¿Qué le dieran tus padres, tus abuelos,

y qué le dieras tú a Roberto?

**FILIBERTO**

Diérale

lo que ellos le ofrecieron, la vida.

**ENRICO**

¿Vida no es sangre?

**FILIBERTO**

Sí, que vive en ella.

**ENRICO**

875

¿Pues qué es tu hija? ¿No es tu propia sangre?

**FILIBERTO**

Sí que es mi sangre.

**ENRICO**

Pues ya das lo mismo.

**FILIBERTO**

No me agrada el sofístico argumento,

que es diferente dar sangre sin honra,

o dar al rey la sangre sin deshonra.

*TEODORO y el DUQUE*

**TEODORO**

880

Llamará para que baje,

pero estos, Duque, que ves

su padre y su hermano es.

**ARSINDO**

¡Bien han puesto su linaje!

¡Oh, señor gobernador!

**TEODORO**

885

(Bien haces, háblale así.)

**FILIBERTO**

¡Oh, Duque!

**ARSINDO**

Creed de mí,

que estimo vuestro valor.

¡Oh, marqués de Nordobico!

**ENRICO**

A vuestro servicio.

**ARSINDO**

Muestra

890

hoy el Rey la virtud vuestra.

**FILIBERTO**

(Lo contrario siente, Enrico.

Saliendo me han mil colores.)

Vamos, no se enfade el Rey.

**ARSINDO**

Merecéis, por justa ley,

895

que os haga grandes señores.

**ENRICO**

Todo será por serviros

con mayor comodidad.

**FILIBERTO**

(Ya doy, como adversidad,

por la bonanza suspiros.)

**ENRICO**

900

Pasábamos por aquí

y el jardín quisimos ver.

**TEODORO**

Aún no debe de saber

que está la Archirreina aquí.

**ENRICO**

¿Qué mandáis en que os sirvamos?

**ARSINDO**

905

¡Que os guarde el cielo!

**ENRICO**

¡Adiós, pues!

**ARSINDO**

¡Gallardo es, cierto, el Marqués!

**ENRICO**

Vamos, padre.

**FILIBERTO**

Enrico, vamos.

*Vanse*

**TEODORO**

Parece que andan corridos.

**ARSINDO**

Es gente de gran valor,

910

y, como es violento honor,

no les cabe en los sentidos.

Ya sale nuestra Virreina.

*Sale ROSA*

**ROSA**

Pues, Teodoro, ¿acá has entrado?

**TEODORO**

Aparte os traigo un recado

915

del que en vos y en Londres reina.

**ROSA**

¿Quién viene contigo?

**TEODORO**

Viene

el duque Arsindo.

**ROSA**

¿A qué efecto?

**TEODORO**

Es negocio, te prometo.

que harta pesadumbre tiene.

**ROSA**

920

¿Cómo?

**TEODORO**

Como siempre amor

aborrece cuando alcanza

efectos de su esperanza,

en el Rey le hizo mayor.

Que del todo arrepentido

925

y disgustado Su Alteza,

de tu frialdad y aspereza,

amor trocado en olvido,

manda llevarte en prisión

cuarenta leguas de aquí,

930

y aun darte la muerte allí,

que es un gentil galardón.

El Duque por lastimado,

más que porque él lo mandó,

viene por ti.

**ROSA**

¿Qué he hecho yo,

935

si no es haberle obligado?

¿El consentir en su gusto

obliga a un hombre que es rey

a usar tan bárbara ley?

¿Esto es rey?, ¿esto es ser justo?

940

¿A mí prenderme?, ¿a qué efecto?

¿A mí matarme?, ¿por qué?

Si no le agradé, no fue

falta de amor: fue respeto.

**TEODORO**

¡Ah, cruel, qué amor le tienes!

**ROSA**

945

¿Pues tú no fuiste culpado?

**TEODORO**

No fui, sino desdichado.

**ROSA**

Llega, Duque, di a qué vienes.

**ARSINDO**

El Rey, señora, me envía

a que te sirvas de mí,

950

y para que cuelgue aquí

su rica tapicería.

Manda que su propia plata,

mesa, regalo y sustento

te sirva, y por tu contento

955

darte sus criados trata.

Diez acémilas cargadas

de cofres de gran tesoro

traigo, con ropa y con oro,

y tres coches de criadas.

960

Y para que la prefiera

en honra tu señoría,

viene Heraclia, hermana mía,

a servir de camarera.

**ROSA**

¿Es cosa cierta?

**ARSINDO**

Y segura,

965

y con tu licencia voy

que estoy muy deprisa.

*Vase el DUQUE*

**ROSA**

Estoy

por castigar tu locura.

Traidor, ¡qué susto me has dado!

**TEODORO**

El que tú me has dado a mí;

970

mándame matar aquí,

no viva tan desdichado.

¿Soy tu marido o qué soy?

**ROSA**

Yo tengo disculpas hartas.

**TEODORO**

Soy cual cubierta de cartas,

975

que al sobrescrito las doy.

¿Qué? ¿Te gozó?

**ROSA**

¡Qué podía

contra su poder hacer,

que el resistir su poder

era muerte tuya y mía!

980

Pero mira, mi Teodoro,

lo que es alma, tuya es.

**TEODORO**

Si das el cuerpo, después

que des lo demás a un toro.

¡No hay consuelo para mí!

**ROSA**

985

¿Pues no es consuelo quererte

y engañar de aquesta suerte

al Rey?

**TEODORO**

¿Y lo harás así?

**ROSA**

Mejor que lo haré, lo digo,

y tú mi gloria serás,

990

que puedo hacer por ti más.

Mas calla, al mayor amigo,

que si en esto eres discreto

podrás gozar mi favor.

pues lo que dura el amor

995

es lo que vive el secreto.

**TEODORO**

Yo callaré, Rosa bella.

Dame esa mano en señal.

**ROSA**

Y aqueste anillo real

con que el Rey sus cartas sella.

**TEODORO**

1000

El Duque mi bien limita.

¿Quiéresme?

**ROSA**

¡No he de quererte?

**TEODORO**

¿Hasta cuándo?

**ROSA**

Hasta la muerte.

**TEODORO**

¡Ah, Rosa, que estás marchita!

**Acto II**

*ENRIQUE, REY de Francia; TIBALDO, duque de Orliens; LIBERIO, barón de Fox; LEARDO, conde de Aste, y gente*

**TIBALDO**

La diferencia que hay del rey supremo

1005

a un hombre moderado, oh, claro Enrique,

es que a lo adverso o próspero en extremo

el rostro igual de su grandeza aplique.

Y aunque de esta tristeza el rigor temo,

que no me puedo excusar que no os suplique

1010

por mí, y en nombre de estos caballeros,

queráis, señor, comunicable haceros.

**LIBERIO**

Si en mar, si en tierra, algún agravio os hace

rey extranjero, aquí tenéis vasallos;

que si de esta ocasión el dolor nace

1015

bien presto os darán naves y caballos.

Todos los males el placer deshace

que suele hacer al hombre comunicallos;

el más secreto acaba poco a poco

y el sufrimiento vuelve a un hombre loco.

**LEARDO**

1020

Veros, señor, sin gusto y alegría

días y noches en eterna pena,

y que vuestra cruel melancolía

os tiene el alma en su mortal cadena,

la de estos caballeros y la mía

1025

de suerte aflige y al dolor condena,

que si callando crecen sus extremos,

todos a nuestra tierra nos iremos.

**ENRIQUE**

Duque de Orliens, barón de Fox y conde

de Aste, nobles vasallos, siempre amigos,

1030

no nace el mal que el Rey de vos esconde

del poder de extranjeros enemigos,

aunque si el que es amigo corresponde

tan mal, como seréis los tres testigos,

¿qué mayor enemigo, ni más fiero?

1035

Baste el silencio, descubrirle quiero,

Que si callé, Dios sabe que no ha sido

falta de amor, mas ser tan vergonzoso

que al enojo mayor me ha reducido

que entró jamás en pecho valeroso.

1040

El rey de Inglaterra, que ha tenido

nombre de hijo y yerno generoso

de mi casa hasta ahora, le ha tomado

de cruel enemigo declarado.

No términos de tierras mal partidos,

1045

no codicia de puertos en su tierra

de mis presidios y armas oprimidos;

no mal acogimiento o injusta guerra

mueven su corazón y sus sentidos,

sino el hechizo que en los dos encierra

1050

de una mujer que a Inglaterra acaba,

como en España y Troya, Elena y Cava.

Ha crecido este incendio de manera,

que el vulgo libremente desbocado

habla en su rey, como si de ellos fuera,

1055

y le llaman El amor desatinado.

Que el Rey, mi yerno, esta mujer quisiera,

no era milagro para dar cuidado,

que un mozo como él tiene disculpa,

aunque en todo es, del rey, mayor la culpa;

1060

pero que siendo de Isabel, mi hija,

marido y ella hermosa y virtuosa,

Rosa, su amiga, el reino mande y rija,

que así me escriben que se llama Rosa,

y que de suerte su mujer aflija

1065

que ha dos años y más, ¡extraña cosa!,

que no solo con ella no ha dormido,

mas ni en secreto o público comido.

Ya no pueden las lágrimas paternas

deciros más. Tomad aquesta carta

1070

llena de quejas y palabras tiernas,

que no hay tan dura pena que no parta.

**TIBALDO**

Por eso tiene Dios penas eternas

y quien a tales pechos las reparta.

¡Oh, cruel Roberto! ¡A un ángel...!

**LIBERIO**

Leed.

**TIBALDO**

Escucha.

1075

vese en la letra que la pena es mucha:

*[Carta]*

“Si quedó noticia en ti

de que Isabel engendraste,

reina que fue de estas islas

y ahora de tantos males;

1080

si pone naturaleza

alguna fuerza en los padres,

como la pone en los tigres,

en los hombres racionales;

si no eres monte de hielo,

1085

como los nevados Alpes;

si no eres mar sorda y fiera

a las voces de las naves;

si eres rey y no tirano;

si te acuerdas que mi madre

1090

fue la mujer más insigne

que el mundo hasta ahora sabe,

vuelve los piadosos ojos,

monte, mar, rey, hombre, padre,

a la mísera Isabel,

1095

cautiva de un hombre alarbe.

Si hasta ahora no te he dicho

mi afrenta y sus crueldades,

es porque es el sufrimiento

digno de personas tales.

1100

Dos años callé mi pena

llorando mis soledades,

y callara eternos siglos

si no fuera por tu ultraje.

Ya que todo el mundo tiene

1105

noticia de lo que hace

ese tirano conmigo,

no es razón que yo lo calle.

En el vergel de Belmira,

dos años habrá cabales

1110

que tiene a Rosa, y es bien

que en vergel las rosas nacen.

Dios sabe que a los principios

le di pesadumbres grandes,

mas después bien sabe Él mismo

1115

que he callado como un ángel.

Recogime a un oratorio

con asperezas iguales

a un padre antiguo del yerno,

para que Dios le alumbrase.

1120

Y estando en aquesta vida

hoy, treinta de junio y martes,

me ha llevado a su vergel

en pobre y humilde traje.

En el servicio me ha puesto

1125

de su amiga, sin que falte

a la comida y la cena

de sus personas reales;

y aunque lo quise, quisiera...;

mas no se atreve a fiarse,

1130

que solo del llanto mío

veneno pudiera darle.

La mujer, cierto, es hermosa

y aunque es de humilde linaje,

tiene rico entendimiento

1135

y es hechicera notable.

No digo que sabe hacellos,

pero que decillos sabe,

que a saber dar gusto en todo,

no hay hechizo que le iguale;

1140

pero en lo que falta tiene

es en que al rey no le guarde

el decoro que le debe

y con otros hombres trate.

Quisiera que le quisiera,

1145

mas siempre en la boca trae:

‘los hombres quieren ver hombres

para que de veras amen.’

No te quiero decir más,

señor, por no lastimarte.

1150

Basta saber que algún día

no como por no sobrarme.

Esta es Isabel, tu hija,

y esta es Rosa, honesta y grave;

este es Roberto, tu yerno,

1155

y tú, Enrique, eres mi padre.”

**ENRIQUE**

¡Esto sufre, de Francia, un rey! Descienda

un rayo sobre el vil Sardanapalo

que su vergel y vida y Rosa encienda,

que ninguno del mundo fue tan malo.

1160

¿Aconsejáisme que la guerra emprenda

contra este infame, que a Mecencio igualo?

**TIBALDO**

No, señor, porque puede, si le aprietas,

matar tu hija, o si la guerra aceptas.

Mejor es que partamos de secreto

1165

a Inglaterra algunos caballeros

y el matarla pongamos en efecto.

**ENRIQUE**

Caudillo de esta empresa quiero haceros;

habláis, duque de Orliens, como discreto.

**TIBALDO**

La sangre de esta Rosa he de traeros,

1170

o no ha de quedar gota en mi linaje.

**LIBERIO**

Bien dice el Duque, que disfrazando el traje...

**LEARDO**

¿Cómo podremos ir?

**TIBALDO**

Como tratantes

en paños, joyas y otras mercancías

para la estratagema semejantes,

1175

que, muerta, no habrá más hechicerías.

**ENRIQUE**

Pues, Duque, tomarás naves bastantes,

amigos y dineros.

**TIBALDO**

Pocos días

pienso tardar en darte su cabeza.

**LEARDO**

Pues denos a los tres los pies Su Alteza.

**ENRIQUE**

1180

Id en buen hora, y favorezca el cielo

tan justa pretensión.

**TIBALDO**

En él confío,

pues sabe ya, de nuestra empresa, el celo.

**ENRIQUE**

Su bien del Rey procuro como el mío.

El escribir a mi Isabel recelo,

1185

porque dar ocasión es desvarío.

**LIBERIO**

Secreto importa aquí.

**LEARDO**

Vamos nosotros.

**ENRIQUE**

Yo haré que a Dios se ruegue por vosotros.

*Salen el REY de Inglaterra, ROSA, dama, TEODORO y ARSINDO*

**REY**

Tráigannos sillas aquí,

que corre viento más fresco.

**ROSA**

1190

¿Bueno estás?

**REY**

Como un tudesco

en competencia bebí,

que agotara de estos vinos

bebiendo por tu salud,

no su milagro y virtud.

1195

[...]

Y es para mí cosa nueva,

que soy en extremo aguado.

**ROSA**

Sed, de escucharte, me has dado.

*Tomen sillas el REY y ROSA*

¡Hola! ¡Tráiganme en qué beba!

**REY**

1200

¿Quieres con qué?

**ROSA**

No, señor.

Tráigame el agua Isabel.

**TEODORO**

¿Dices la Reina?

**REY**

¡Oh, cruel!,

¿qué Reina?, ¡esclava en rigor!

*Levántese el REY*

Donde está Rosa, ¿quién reina?

1205

¡Vive Dios!

**ROSA**

¡Paso, mi bien!

**TEODORO**

Por costumbre fue también,

señor, el llamarla Reina.

**ROSA**

Perdónale esto a Teodoro.

**REY**

Sea, pues tú lo has mandado;

1210

no se le llame criado

de hoy más, que esta reina adoro.

Sola Rosa es y ha de ser

reina en mi alma y mi reino.

¡Ni aun a mí, que ya no reino,

1215

no me habéis de obedecer!

**ROSA**

¡Siéntate ya, por mi vida!

**REY**

¿Que tales ojos me ruegan?,

pero ellos solo sosiegan

el alma de ellos asida.

1220

Para templar mis enojos,

si destemplado me siento,

es mi alma el instrumento

y las clavijas, tus ojos.

**ROSA**

¡Ea, ya!

**REY**

Pues no me riñas,

1225

que si el instrumento acuerdas,

de mis deseos las cuerdas,

suben y bajan tus niñas.

Sentado estoy y dormido,

aunque piensas enojado.

**ROSA**

1230

La comida lo ha causado.

Duerme, harete aire.

**REY**

Eso pido.

¿Quieres que el sueño resista?

**ROSA**

No.

**REY**

Por Dios, que no durmiera,

si acá dentro no te viera

1235

con otra más pura vista.

¿Dormiré?

**ROSA**

Duerme.

**REY**

Ya duermo.

*ISABEL, con una toalla y un vaso*

**TEODORO**

Isabel trae el agua.

**ROSA**

Muestra.

Ya en servirme está más diestra.

**ISABEL**

¿Qué tiene el Rey? ¿Está enfermo?

**ROSA**

1240

¿Vate mucho en su salud?

**ISABEL**

Por la tuya la deseo.

**ROSA**

Bien pensarás que te creo

con tu fingida virtud.

¡Hazte santa, por tu vida!

1245

Di que esto por Dios padeces.

Tú tienes lo que mereces:

soberbia infame abatida.

Toma allá el agua, que acaso

me traes veneno aquí.

**ISABEL**

1250

De rodillas te serví.

Muestra, probaré yo el vaso.

Yo hago con humildad

lo que por servirte puedo.

**ROSA**

¡Harto bien servida quedo

1255

de tu cuidado y lealtad!

¡Por mi fe, linda criada,

para hacerme salva a mí!

**ISABEL**

Con la intención te serví,

si la palabra fue errada.

1260

Y si la intención me salva

por justo derecho y ley,

también por hija de rey

merezco hacerte la salva.

**ROSA**

¡Gran soberbia! ¿Te parece

1265

eso con que siempre sales?

Si las almas son iguales,

ese es rey que lo merece.

¿Qué méritos son los tuyos?

**ISABEL**

Perdone tu Majestad.

**ARSINDO**

1270

(¡Oh, peregrina humildad,

divinos efectos suyos!

¡Oh, Rey!, ¡oh, mozo engañado,

fábula de todo el suelo,

que mal fin promete el cielo

1275

a tu amor desatinado!)

**ROSA**

¿Por qué te dejara así

tu marido, si tuvieras

partes, porque amada fueras

como el Rey me adora a mí?

**ISABEL**

1280

Tienes, señora, razón.

Mía fue la culpa de eso,

que no merezco, confieso,

de mi señor, la afición.

Pues te sirvo no me arguyas;

1285

por bien, es bien que me lleves,

pues a mis desdichas debes

la ventura de las tuyas.

No te den mis partes pena,

pues hizo mi vida fin,

1290

que si yo no fuera ruin,

no pudieras tú ser buena.

Trátame como a criada,

no como a mujer que he sido,

que si el Rey es mi marido,

1295

quedas tú menos honrada.

Si yo te deseo mal,

puesto que este mal me has hecho,

muera rabiando mi pecho

de una congoja mortal.

1300

Lo que es tenerle amor

al Rey, no puedo excusallo,

que como obliga a un vasallo,

a mí me obliga mejor,

No esperes verte ofendida

1305

por mí, ni por mano ajena,

porque al paso de mi pena

se va acabando mi vida.

Y no me seas crüel,

que yo se lo ruego a Dios,

1310

porque le sirváis los dos

casándote tú con él.

Que aunque parece que nace

de celos mi descontento,

se sabe que solo intento

1315

la ofensa que se le hace.

**ROSA**

¿Lloras delante de mí

con tu fingida humildad?

**ISABEL**

Debe de ser la humedad

del agua que tengo aquí,

1320

que como el calor, si es tanto,

levanta vapores luego,

así mis ojos de fuego

levantan, de este agua, el llanto.

**ARSINDO**

(¡Ah, cielo, que tal consientes!

1325

¡Ah, pobre Reina afligida!

¡Qué estás llorando, mi vida,

entre las hermosas fuentes!

Su hermosura, su humildad,

su desdicha y sufrimiento

1330

han hallado acogimiento

en mi alma y voluntad.

Una tengo y una vida;

esa perderé por ella.)

**ROSA**

¡Vete, no quiero bebella!

**ISABEL**

1335

¿Pues mándasme que otra pida?

**ROSA**

¡Vete de aquí!

**ISABEL**

Ya me voy.

**ARSINDO**

Y yo, a consolar tu daño.

**ISABEL**

Remedie el cielo tu engaño.

¿Quién eres?

**ARSINDO**

Arsindo soy.

**ISABEL**

1340

¡Oh, Duque!, ¿qué es lo que quieres?

**ARSINDO**

Hablarte a solas.

**ISABEL**

¿Tú?

**ARSINDO**

Sí,

que hoy ha hecho el cielo en ti

un ejemplo de mujeres.

*Vanse la REINA y ARSINDO*

**TEODORO**

¡Bravo sueño al Rey oprime!

**ROSA**

1345

Si es fuerte, yo sé qué haría.

**TEODORO**

Pues pruébalo, Rosa mía,

porque a tus brazos me anime.

¿Pero el aliento no sientes?

**ROSA**

Búscame algo por ahí.

**TEODORO**

1350

¿Paja?

**ROSA**

Sí; déjalo. Aquí

he hallado este mondadientes.

**TEODORO**

¿Dónde estaba?

**ROSA**

En el cabello.

**TEODORO**

Envidio su dulce calma;

del enebro de mi alma

1355

pudiera el amor hacello;

aunque otro lugar mejor

le suelen los dientes dar,

si su punta ha de ensartar

las perlas del mar de amor.

**ROSA**

1360

¡Lindos disparates dices!

**TEODORO**

¡Tu amor me tiene tan loco!

**ROSA**

Habla, Teodoro, bajo y poco.

**TEODORO**

Duerme, no te escandalices.

Pícale.

**ROSA**

¿Dónde?

**TEODORO**

En la oreja.

1365

¡Pesia tal, no hay piedra igual!

**ROSA**

¡Brava ocasión!

**TEODORO**

¿Y qué tal?

**ROSA**

Háblame.

**TEODORO**

La silla deja.

**ROSA**

¡Mi vida!

**TEODORO**

¡Hermosa señora!

**ROSA**

¡Muero por ti!

**TEODORO**

¡Yo, por ti!

**ROSA**

1370

Tú en mí vives.

**TEODORO**

Y tú, en mí.

**ROSA**

¿Sin duda?

**TEODORO**

El alma te adora;

pero cree que mis celos

han de ser mi sepultura.

**ROSA**

Eso es, Teodoro, locura:

1375

no son celos.

**TEODORO**

¿Pues qué?

**ROSA**

Duelos.

Celos las sospechas son,

mas lo que es averiguado

es un haber arrendado

con alguna condición.

1380

Haz cuenta que soy casada

y que sufres lo forzoso.

**TEODORO**

Es mi amor tan riguroso

que no puede sufrir nada,

pero ¿qué se puede hacer?

1385

¡Dame esos brazos ahora!

**ROSA**

¡Toma!

**REY**

¡Señora, ah, señora!

**ROSA**

Duerma tu Alteza a placer.

**REY**

¡Mal sueño me ha despertado!

**ROSA**

¿Qué soñaba Vuestra Alteza?

**REY**

1390

No en balde este sueño empieza

a despertar mi cuidado.

La Reina, soñé, que hablaba

con el duque Arsindo ahora,

y que el traidor, que la adora,

1395

dándome la muerte estaba,

De ella se puede creer,

pero el Duque es muy leal.

**ROSA**

Si no me estuviera mal

decirlo de tu mujer,

1400

quizá te desengañara.

**REY**

Rosa, pues si bien me quieres,

que es justo que consideres...

¡Habla, dímelo en mi cara!

**ROSA**

Teodoro sabe si es leal.

**TEODORO**

1405

(Sin duda que es testimonio

a que la induce el demonio,

porque yo no he visto tal.)

**REY**

¿Qué sabes de esto, Teodoro?

**TEODORO**

Entiendo que eso es así,

1410

aunque juntos no los vi,

pero que se hablan no ignoro.

**REY**

¡Basta! A cuento me ha venido;

esto es lo que deseaba.

Prenderlos quiero.

**ROSA**

No osaba

1415

decirte lo que he sabido,

por no te causar enojos,

pero pues te avisa el sueño,

tratemos verdad al dueño

que lo es del alma y los ojos.

**REY**

1420

¡Llámame tú a Arsindo aquí!

**TEODORO**

¡Oh, extremada falsedad!

El sueño ha hecho verdad:

defiéndame Dios de ti.

*Vase*

**REY**

Cumplido se ha mi deseo,

1425

pero de ti estoy quejoso.

¿Cómo en caso tan honroso

muda y desleal te veo?

¿Eso es amor? ¿Eso es justo?

¿Eso es lealtad y afición?

1430

¿Así a tanta obligación

acude tu ingrato gusto?

¡Oh, Rosa, secreto en ti

y más que a mi honra toca!

**ROSA**

Entre la lengua y la boca

1435

mil veces le tuve aquí,

pero porque no dijeses

que era mi interés, callé;

no creyendo de tu fe

que a mi fe crédito dieses.

1440

Peor pues permite el cielo

avisarte de esa suerte,

el confirmarlo es hacerte

gran servicio de mi celo.

*TEODORO y el duque ARSINDO*

**ARSINDO**

¿Mandas algo, gran señor,

1445

en que se ocupe tu esclavo?

**REY**

(En sus palabras acabo

de conocer que es traidor.)

El Gobernador llamad

y al marqués Enrico.

**TEODORO**

Aquí

1450

vienen los dos.

*Salen FILIBERTO y ENRICO*

**FILIBERTO**

¡Ay de mí!

¿Qué manda tu Majestad?

**REY**

Con el Duque iréis los dos;

prender la Reina codicio,

porque importa a mi servicio

1455

y mayormente al de Dios.

Ponedla a muy buen recado

en un torre muy fuerte.

**ARSINDO**

(¡Reina, el día de tu muerte

fue el día de mi cuidado!)

**REY**

1460

¡Filiberto!

**FILIBERTO**

¡Señor!

**REY**

Mira

lo que has de hacer al oído.

Arsindo (¡Que hoy entrase en mi sentido

tu virtud que al mundo admira,

que no digo tu hermosura,

1465

porque aunque te tengo amor,

es piedad de tu valor

que solo tu bien procura!

De lo que sufres aquí

solo me estoy condoliendo

1470

que ni a Dios con esto ofendo,

ni al Rey, mi señor, ni a ti.)

**FILIBERTO**

Todo lo he entendido ya.

¡Vamos de aquí, caballeros!

**ARSINDO**

¡Llamad diez alabarderos!

**REY**

1475

¡Qué seguro el necio va!

¡Enrico!

**ENRICO**

¡Señor!

**REY**

Aquí

me traigan luego las llaves.

**ENRICO**

Yo las traeré, que bien sabes

que puedes fiar de mí.

**REY**

1480

Tú, Teodoro, porque estoy

con el alma entre los dientes,

haz que suelten esas fuentes,

corran todas juntas hoy.

Venga música al jardín

1485

y dadme, Rosa, esa mano.

**ROSA**

Mal gusto llevas.

**REY**

¿No es llano?;

oh, amiga, es honor, en fin.

Pero ni él, ni cuanto puede

conmigo hacer la fortuna,

1490

en cuanto cerca la luna

por alto o bajo que ruede,

aunque me traiga a vivir

como Belisardo ciego,

podrán apagar el fuego

1495

que en el alma ha de salir.

**TEODORO**

Así lo mandan las leyes

del amor.

**REY**

¡Rosa, yo te adoro!

**ROSA**

(¡Más te quiero yo, Teodoro,

que al Rey, ni a trescientos reyes!)

*Al entrarse, salen en hábito de mercaderes TIBALDO, LIBERIO y LEARDO, y MARCELINO, criado*

**TIBALDO**

1500

En todo nos ha sido el viento próspero

desde zarpar los ferros y izar gumeras,

hasta que al puerto inglés dimos las áncoras.

Si el cielo favorece el buen propósito,

hoy libraremos de su suyo bárbaro

1505

nuestra Isabel francesa, hija legítima

del Rey entre los reyes cristianísimo.

**LIBERIO**

Lástima es ver, gran Duque, cuánto escándalo

causa en el mundo el riguroso término

con que este mozo, por sus padres célebre,

1510

quiso venir a ser del vulgo fábula.

Casado con mujer tan bella y ínclita

en sangre y en virtudes, despreciándolas

por esa Rosa, como Circe mágica.

**LEARDO**

¡Que una Rosa tan vil y venenífera

1515

con nuestra flor de lis compita espléndida,

sin que al cielo ni al Rey se muestre tímida,

no es mal para decir son muchas lágrimas!

Pero pues ya con disfrazada máscara

pisamos del vergel las verdes márgenes,

1520

¿dónde está la Medea que al Rey mísero

siembra en el pecho venenoso áspides?

Los tres somos: Jasón, Teseo y Hércules.

¡Muera esta rosa del jardín hespérido,

a pesar de su yerba quiromántica!

**TIBALDO**

1525

¡Marcelino!

**MARCELINO**

¡Señor!

**TIBALDO**

Esté la góndola

siempre a la orilla, y nuestra nave acérquese

cuanto pudiere al arenoso límite,

porque en habiendo de esta fiera górgona

cortado el cuello con el filo rígido,

1530

nos libre de la mar el curso rápido,

que Dios, que es rey sobre Neptuno y Éolo,

enfrenará su furia entre sus cóncavos,

llevándonos a puerto salutífero.

**MARCELINO**

El barco está cubierto entre dos árboles,

1535

amainadas las velas y metiéndose

dentro, en los bordes de él, los remos ágiles.

No hay que avisar, porque es hacerlo público.

**TIBALDO**

¿Quién trae la caja?

**LIBERIO**

Yo.

**TIBALDO**

Joyas rarísimas,

cebo del pez, que con el falso título

1540

de mercaderes, si no falta el ánimo,

caerá contento en nuestras redes frágiles.

¿A quién licencia pediremos?

**LIBERIO**

Pídela

al mayordomo o camarero.

**TIBALDO**

Cuéntame

por otro Ulises, o Sinón argólico,

1545

si de esta empresa gozo el laurel délfico.

**LEARDO**

Matarla, aunque es justicia, Duque, es lástima,

y puede ser que el Rey con esta cólera

mate a la Reina. Advierte en esto y piénsalo,

no des principio a algún suceso trágico.

**TIBALDO**

1550

Matarla es darle causa bastantísima

si, como dice el vulgo, está frenético

para cualquiera mal.

**LIBERIO**

Pues si está tímido

del daño nuestro y de este loco Príncipe,

afréntala no más, Duque, y castígala,

1555

de suerte que los dos queden inútiles

para gozarse más.

**TIBALDO**

Ya el color pálido

muestra la alteración de alma y espíritu,

quiero decir del corazón magnánimo.

Pero no hay que temer. Entremos. ¡Ánimo!

*La REINA y el duque ARSINDO, Gobernador, y ENRICO, y alabarderos*

**ARSINDO**

1560

En esta torre, señora,

manda el Rey aprisionarte.

Quien es en tus daños parte

queda en sus brazos ahora.

No repliquéis; pide a Dios

1565

justicia, que allá la encierra

desde que huyó de la tierra.

**FILIBERTO**

¡Guardá esa puerta los dos!

**ISABEL**

Ya sabía yo del Rey,

duque Arsindo, esta malicia,

1570

que el amor y la codicia

jamás obedecen ley.

¿Qué causa da a mi prisión?

**ARSINDO**

Hasta ahora no la ha dado.

**ISABEL**

Pues el reino está obligado

1575

a darle alguna razón.

**ARSINDO**

No le faltarán disculpas,

pues él lo intenta, él lo sabe.

**ISABEL**

¿Sabralo este viejo grave?

**ARSINDO**

Sí, que es autor de tus culpas.

**ISABEL**

1580

¡Ah, señor Gobernador!

**FILIBERTO**

¿Qué mandas?

**ISABEL**

¿Por qué me prende

el Rey?

**FILIBERTO**

Señora, él se entiende.

**ISABEL**

Y tú le entiendes mejor.

Tu hija, que es su mujer

1585

y reina de aqueste Imperio,

¿no te ha dicho este misterio?

**FILIBERTO**

Si no lo es, podrá ser.

**ISABEL**

Que lo sea en hora buena

y la veas coronar,

1590

que no lo ser me ha de dar,

por la ofensa de Dios, pena.

¡Buen Virginio representas!

¡Bien tu hija el morir toma!

**FILIBERTO**

Que ya no es tiempo de Roma;

1595

déjate, Isabel, de afrentas.

**ISABEL**

¿Ya soy Isabel no más?

**FILIBERTO**

Así el Rey nos lo mandó.

**ISABEL**

Más que el de reina me honró,

ese nombre que me das.

1600

¿Es tu hijo este mancebo?

**ENRICO**

Su hijo soy.

**ISABEL**

¡Qué gallardo!

**ENRICO**

Así me quieren.

**FILIBERTO**

¿Qué aguardo?

¿Cómo adentro no la llevo?

**ISABEL**

¿Eres tú hermano de Rosa?

**ENRICO**

1605

Sí, de Rosa soy hermano.

**ISABEL**

¡Qué buen Scévola romano!,

¡qué mano tan hazañosa!

¿Diz que eres marqués?

**ENRICO**

Sí soy.

**ISABEL**

¿Por qué servicios? ¿Qué has hecho?

**ENRICO**

1610

Mucho hablas.

**ISABEL**

Morir sospecho;

testamento haciendo estoy.

**ENRICO**

Pues hazle de bienes tuyos,

que no es bien de los ajenos.

**ISABEL**

Eran del Rey, a lo menos,

1615

y tengo parte en los suyos.

Y porque tras la prisión,

sin duda, la muerte espero,

escribir a Rosa quiero,

no al Rey, que está sin razón.

**FILIBERTO**

1620

Déjate de dar consejo.

Entra.

**ARSINDO**

¡Filiberto, paso!

**ISABEL**

Pasaré el estrecho paso.

¡Tú mira que hay Dios, buen viejo!

*Éntrese*

**FILIBERTO**

¡Entra ya!

**ARSINDO**

¡Sin rempujalla!,

1625

que esa es mala cristiandad.

**FILIBERTO**

¡Hablad bien, Duque, o callad!

**ARSINDO**

¡Qué es callad a mí, canalla?,

¡villano de ayer, nacido

en nobleza por infame!

**ENRICO**

1630

Miente quien eso le llame:

mi padre es noble y lo ha sido.

**FILIBERTO**

Daos a prisión, que el Rey manda

que en esta torre lo estéis.

**ARSINDO**

¿A mí prenderme queréis?

**FILIBERTO**

1635

¡Anda, infame!

**ARSINDO**

¿Infame?

**FILIBERTO**

Anda,

que pues te prendo, no quiero

matarte. Envaina la espada,

que, de la Reina infamada,

has sido adúltero fiero.

**ARSINDO**

1640

¿Yo?

**FILIBERTO**

¡Tú!

**ARSINDO**

¡Testimonio grande!

Ya el Rey frenético siento,

y si está loco, haga ciento.

No entraré, aunque el Rey lo mande.

Morir, la espada en la mano,

1645

es hecho de caballero.

**FILIBERTO**

¡Muera!

**ENRICO**

Huyendo va ligero.

**ARSINDO**

¡No huyo! ¡Aquí estoy, villano!

*Peleando con ellos, se entren, y salgan ROSA y TIBALDO y MARCELINO con las joyas*

**ROSA**

Quiero volverlas a ver,

que, con tenerlas yo tales,

1650

jamás las he visto iguales.

**TIBALDO**

De ellas puedes escoger

las que fueren principales.

**ROSA**

¡Bravo caudal es el tuyo!

**TIBALDO**

De la fortuna es, que es suyo

1655

cuanto el mercader alcanza;

ahora está esta de bonanza,

mañana tendrá otro cúyo.

**ROSA**

Las piedras son peregrinas.

**TIBALDO**

Y holgara vieras aquí

1660

una que al Turco vendí,

que en mil Zeibanes y Chinas

no ha nacido piedra así.

Pero ese amatiste es bueno,

y ese zafir tan sereno

1665

que al cielo puede igualarse;

y este rubí compararse

con esa boca.

**ROSA**

¿Qué, bueno,

o requebráis o vendéis?

**TIBALDO**

Señora, si os llaman Rosa,

1670

el rubí es honesta cosa

compararle a vos, pues veis

igual su color hermosa.

**ROSA**

¿Pues qué tengo que ver yo

o la boca?

**TIBALDO**

Aquí mostró,

1675

si esto también no os enoja,

el cielo solo una hoja

de la rosa que formó.

¡Este diamante es gentil!

**ROSA**

¡Qué acerado, y qué buen fondo!

1680

No le había visto redondo;

¡bien diera yo por él mil!

**TIBALDO**

No lo acabéis; ya, respondo.

**ROSA**

¿Pues qué decía?

**TIBALDO**

Servíos de él.

**ROSA**

¿Hombre sois que puede darle?

**TIBALDO**

1685

Por qué no, si quiero honrarle,

porque serviros con él

es darle para engastarle.

¿Mas queréis un trueco hacerme

para solo enriquecerme?

**ROSA**

1690

¿Cómo?

**TIBALDO**

Tratando yo en oro,

descubrí cierto tesoro

como le sueña el que duerme.

Y fue una isla en el mar

cercada de altos cipreses,

1695

que si sus aves oyeses,

podrías de ellas juzgar

que junto al cielo estuvieses.

Adornan su paraíso

mil fuentes, que sin aviso

1700

hacen a la sed convites

con cristales, que a Tersites

pudiera hacer Narciso.

Allí corre el Unicornio,

y en sus peñas de zafir

1705

se ven corderos subir,

que el celestial Capricornio

no puede allí competir.

La cabra montés, el gamo

dorado, el ganchoso ramo,

1710

el toro salvaje y bello

y el humillado camello

al servicio de su amo.

Pero para no cansarte,

hay en medio cierta fuente

1715

que el agua de su corriente

puede en algo aprovecharte

para el negocio presente.

Y es que, lavada con ella

esa cara hermosa y bella,

1720

ninguno habrá que te mire

que no se pierda y suspire

y no se muera por ella.

De esta te daré, aunque poca,

en un pomo de olmo seco

1725

–bien que en atreverme peco–

por el rubí de esa boca.

Mira si te agrada el trueco.

**ROSA**

¿Que esa agua es tan virtuosa?

**TIBALDO**

No te ha de hacer más hermosa,

1730

más hará que tanto hechice,

que el que te amare eternice

su voluntad amorosa.

**ROSA**

¿Pues cómo? Si eso es así,

¿no te has lavado la cara

1735

para que yo me agradara

tanto de mirarte aquí

que por tuya me entregara?

**TIBALDO**

No se entiende su rigor

conmigo.

**ROSA**

¡Lindo embaidor!,

1740

¿pues qué, solo con mujer?

**TIBALDO**

La prueba puedes hacer

y conocer su valor.

**ROSA**

¿Tienes algún familiar?

**TIBALDO**

¿Dios no puso gran virtud

1745

hasta en piedras?

**ROSA**

La salud

suelen las yerbas curar.

**TIBALDO**

¿Pues qué te causa inquietud?

Si familiar tengo, o no,

el agua te ofrezco yo

1750

que del Rey te hará mujer.

**ROSA**

Eso solo he menester.

**MARCELINO**

(¡Sutilmente la engañó!)

**ROSA**

¿De dónde eres?

**TIBALDO**

Soy francés.

**ROSA**

¿Qué se dice allá de mí?

1755

¿Murmuran?

**TIBALDO**

Señora, sí,

pero todos dicen que es

bien empleado por ti.

Alábase tu hermosura,

y aféase la locura

1760

de Isabel en no saber

ni ser reina ni mujer.

**ROSA**

¿Qué dice el Rey? ¿Qué procura?

¿Presume tomar venganza?

**TIBALDO**

No llega hasta acá su lanza,

1765

que hay mucha mar de por medio.

Por negocio sin remedio,

ha perdido la esperanza;

y lo que decir oí

es que por su hija envía.

**ROSA**

1770

¡Ojalá llegase el día!

**TIBALDO**

¡Qué bien se empleara en ti,

del mundo, la monarquía!

**ROSA**

Y en tu buen talle y persona

cualquier estado y corona,

1775

que tú no eres mercader.

**MARCELINO**

(Del oro es este poder,

que el oro todo lo abona.)

**ROSA**

Ven esta noche a la puerta

de este jardín, que yo haré

1780

que abierta a tu seña esté,

y será tu entrada cierta

si el Rey duerme.

**TIBALDO**

Yo vendré,

pero, señora, querría

que esa pobre hacienda mía

1785

te sirviese.

**ROSA**

¿Toda?

**TIBALDO**

Toda,

o lo que más se acomoda

a tu gusto y gallardía.

**ROSA**

¡Hay tal mercader!

**TIBALDO**

Por ver

si te pudiera agradar

1790

traté en comprar y vender.

**ROSA**

Mil almas puedes comprar,

cuanto más una mujer.

No es codicia de estas joyas,

si acaso en ellas apoyas

1795

tu intención, la que me mueve,

sino un Paris que me lleve

donde se pierdan mil Troyas.

Pero el agua no se olvide

esta noche.

**TIBALDO**

(¡Ahí te duele!)

**MARCELINO**

1800

(¡Que este engaño no recele!)

**ROSA**

Ya el Rey esta cuadra mide

para verme, como suele.

Vete.

**TIBALDO**

Pues dame a besar

esa mano.

**ROSA**

Antes te quiero

1805

abrazar. ¡Mira que espero!

**TIBALDO**

Yo soy quien ha de esperar,

que soy el que por ti muero.

Vamos de aquí, Marcelino.

**MARCELINO**

No se ha hecho mal.

**TIBALDO**

Adivino

1810

que he de salir con la empresa.

**MARCELINO**

Yo por las joyas me pesa

y el cansancio del camino.

*Váyanse MARCELINO y TIBALDO. Sale el REY*

**REY**

¿Billete a mí tan cerrado

y dentro de mi aposento?

**ROSA**

1815

¡Oh, mi Roberto!

**REY**

Hame dado

este papel descontento,

y lo que es he sospechado.

**ROSA**

Pues rásgale, por mi vida,

que un papel sin firma es hijo

1820

de una envidia conocida.

**REY**

¿Tan mal mis vasallos rijo?

¿Hay quien agravios me pida?

**ROSA**

Preguntándole a un discreto

cómo la edad se confirma,

1825

que era ya viejo perfecto,

dijo: “Nunca oí secreto,

ni leí papel sin firma”.

No le leas.

**REY**

¡Déjame!

**ROSA**

¿Pues tú airado contra mí?

**REY**

1830

¿Yo, Rosa, yo contra ti?

Contra quien el autor fue.

**ROSA**

¿Yo no te avisaba?

**REY**

Sí,

pero bien es que le lea,

porque conocida sea

1835

tu virtud, con esta envidia

que a tantos pechos fastidia.

**ROSA**

¡Muestra!

**REY**

No le leas.

**ROSA**

¡Ea!

**REY**

Pues no te enojes, que yo

te leeré lo que hay en él.

1840

¡Más bien, hablándome de él,

ahora me aconsejó

que no leyese papel!

¿Ves cómo quien da consejo

aun no le sabe tomar?

1845

Mal te quieres acordar

de lo que decía el viejo,

que este es papel sin firmar.

**ROSA**

Sea lo que fuere, di.

**REY**

Pues, Rosa, él comienza así.

1850

No te enojes, pues no creo,

sino es la envidia que veo,

de cuanto escriben aquí.

“No ver que su dama es fea

un galán enamorado

1855

no es milagro, cuando sea;

mas que tu infamia no vea

es amor desatinado.

Si Rosa es fea o hermosa,

pues es amada, no es cosa

1860

que en razón se ha de poner,

¿mas quién no echará de ver

las espinas de la rosa?

Cuéstale al Rey un tesoro

y está a casarse propinco,

1865

y ella trata a cuatro o cinco,

aunque dicen que a Teodoro

tiene por su joya y brinco.

Este es quien ella regala

y a quien ninguno se iguala.

1870

¡Qué buena lealtad y ley!

Abra los ojos el Rey,

que no fue Circe tan mala.

¡Oh, Isabel, el mundo asombre

tu santidad y tu nombre,

1875

tu sufrimiento y molestia!

¡Oh, Rey!, ¡rosas te hacen bestia,

y a Apuleyo hicieron hombre!”

¡Bravo pasquín!

**ROSA**

¿Y tú acaso

crees algo?

**REY**

Lo que creo

1880

es que por tu amor me abraso,

y que me mata el deseo,

si un hora de ausencia paso.

Lo que creo es que te adoro,

lo que creo es que enamoro

1885

las aves, hombres y fieras.

**ROSA**

¡Oh, qué graciosas quimeras!,

¿yo, con Teodoro? ¡Teodoro,

tu paje, tu camarero,

un hombrecillo, un cuitado,

1890

un desdichado escudero,

que del polvo has fabricado

por truhan y lisonjero!

¡Ese, ese triste!, ¿yo a él?

¿Yo, a otro? ¡Ah, envidia!

**REY**

¡Mis ojos!

1895

Paso, ¡cesen los enojos!

**ROSA**

Muestra, dame ese papel.

**REY**

¡Darete de él los despojos,

ea, que ya está rompido!

**ROSA**

Enojado me has.

**REY**

No ha sido

1900

malo el consejo del viejo;

si tomaras su consejo

no te le hubiera leído.

**ROSA**

Que no hay consejo en la honra.

**REY**

¡Sosiégate, por mi vida!

**ROSA**

1905

Toda esta gente atrevida

por tu causa me deshonra.

¡Nunca yo fuera nacida!,

¡y aun pluguiera a Dios que fuera

esto así, y que no temiera

1910

que tú propio lo escribieses!

**REY**

¡Eso falta que dijeses,

ah, falsa, ah, perjura, ah, fiera!

¡Ah, mi vida, ah, mi señora,

vuelve esos ojos acá!

*Entre TEODORO*

**ROSA**

1915

¡Déjeme, señor, ahora!

**REY**

Teodoro, enojada está

la luz que mi alma adora.

**TEODORO**

¿Por qué?

**REY**

Porque en un papel

dicen que te quiere a ti.

**TEODORO**

1920

Verdad te dicen en él,

porque yo la causa fui

de tu amor.

**REY**

¡Vuelve, cruel,

mira que el alma te entrego!

¡Ten lástima de mí un poco!

**ROSA**

1925

¡No me toques!

**REY**

No te toco,

que me abrasará este fuego,

o me habré de volver loco.

¡Rosa mía! ¡Rosa hermosa!

¡Teodoro, llégate a ella,

1930

ruégaselo tú!

**TEODORO**

Si en ella

vive algún alma piadosa,

como sabia, honesta y bella,

verá que no eres culpado.

¡Ah, reina, ah, Rosa, ah, señora!

**ROSA**

1935

(¿Sabes que enojo que ha dado?

**TEODORO**

¡Háblale, por Dios, ahora,

que es loco y está enojado!

**ROSA**

Calla, que yo me he entendido.

¡Ea, ya le vuelvo a hablar!)

**REY**

1940

Ya mi sol oscurecido

vuelve de nuevo a alumbrar

las tinieblas de mi olvido.

¿Por qué te enojaste así?

**ROSA**

Porque eso crees de mí.

**REY**

1945

Antes, para tu decoro,

honraré más a Teodoro

sin apartarle de ti.

**ROSA**

Pues hazle alguna merced.

**REY**

Ya eres conde de Anglisea,

1950

y del reino ambos haced

lo que vuestro gusto sea:

mandad, quitad y poned.

No reine yo, reina tú,

reine Teodoro.

**TEODORO**

(¡Jesú,

1955

este amor hechizo es!)

**REY**

¡Quisiera echar a tus pies

las riquezas del Perú!

**ROSA**

¡Sea, Conde, en hora buena!

**TEODORO**

Esos pies me da a besar.

**REY**

1960

Toma, Rosa, esta cadena,

que solo verte envidiar

echo de ver que eres buena.

**TEODORO**

¡Tal le venga la salud!

**UN PAJE**

Aquí aguardan los de guerra.

**REY**

1965

Siempre estorban mi inquietud;

paz tengo ahora en mi tierra.

¡No tanta solicitud!

¡Cuelguen la espada y la gala!

**OTRO PAJE**

Aquí está, sobre otro intento,

1970

el Parlamento en la sala.

**REY**

¡Pues ve y dile al Parlamento

que se vaya noramala!

**OTRO PAJE**

Dos músicos han venido.

**REY**

Aguarden en el jardín,

1975

que ya apercibo el oído.

Todo lo que es gusto, en fin,

me roba el alma y sentido.

**OTRO PAJE**

Que firmes, aguarda afuera

el secretario.

**REY**

¡Firme él!

**OTRO PAJE**

1980

El embajador espera.

**REY**

¡Oh, qué gracioso tropel!

¿Qué es esto, canalla fiera?

¡Salíos todos de ahí!

**TEODORO**

Filiberto viene aquí.

*Sale FILIBERTO*

**REY**

1985

¿Qué hay de nuevo, Filiberto?

**FILIBERTO**

Tres hombres Arsindo ha muerto.

**REY**

¿Por prenderle?

**FILIBERTO**

Señor, sí.

**REY**

¿Huyose?

**FILIBERTO**

Ya van tras él.

**REY**

Pena me ha dado. Allá voy.

1990

¡Loco de coraje estoy!

¡Vayan mil hombres por él;

hoy le prendan, muera hoy!

*Váyase*

**TEODORO**

Desesperado se va.

**ROSA**

Eso me importa muy poco.

**TEODORO**

1995

¿Qué fue el papel?

**ROSA**

¡Quién podrá

refrenar el vulgo loco,

si mal enfrenado está!

Que me gozas, le decía,

mas no temas, vida mía.

**TEODORO**

2000

¡Que seguro y conde quede!

**ROSA**

Como eso, Teodoro, puede

una lagrimilla mía.

**Acto III**

*El REY y TEODORO*

**REY**

¡Por el supremo Dios que rige el cielo,

que he de abrasar el suelo

2005

hoy con su fuego mismo!

¡Soy demonio, soy furia del abismo!

¿En mi casa esta afrenta?

Primero moriré que tal consienta.

Y qué digo en mi casa..., en mi persona,

2010

en mi real corona,

en mi alma, en mi vida,

en la que vive mi esperanza asida,

en la que es movimiento

de mis potencias y mi entendimiento.

2015

En quien me alienta y rige, y es autora

del alma que la adora,

como...

**TEODORO**

Detente un poco.

Mira, señor, que estás del todo loco,

porque Dios solamente

2020

es autor de las almas excelente.

Dios rige, Dios gobierna en cualquier modo,

Dios es dueño de todo.

Sin Dios no se müeve

la hoja de una planta, el viento leve.

**REY**

2025

¡Predícame tú un poco...!

Cristiano soy, pero cristiano loco.

Bien sé que es Dios autor de todo,

pero fáltame el modo

de encarecer mi pena.

**TEODORO**

2030

Pues no digas, señor, lo que mal suena.

**REY**

Necio, déjame ahora,

que el mar descansa cuando el alma llora.

¡A Rosa tal engaño tres franceses,

y por sus intereses

2035

y viles mercancías

corren el mundo por diversas vías,

la han gozado y robado

y su cuerpo de azotes lastimado!

¡Azotado aquel cuerpo y carne hermosa!

2040

¡Oh, Rosa, vuelta en rosa

de sangre y cardenales!

¡Oh, verdugos infames tan iguales!

**TEODORO**

Señor, no digas eso, porque Rosa

no fue tan religiosa

2045

que a ellas se compare.

Tu Majestad, por Dios, señor, repare

que es mujer y no suya.

**REY**

¡Oh, sombra! ¡Oh, perro, el cielo te destruya!

Rosa es mi esposa, Rosa es mi señora,

2050

ella es mi emperadora.

Poco es de Inglaterra,

señora es absoluta de la tierra;

Rosa es por quien yo vivo.

¡No soy yo rey; de Rosa soy cautivo!

**TEODORO**

2055

¿Y si esos la han gozado, es mujer tuya?

**REY**

No es bien que se atribuya

a vicio lo que es fuerza.

¿Quién culpará a Lucrecia, si la fuerza

Tarquino por engaño?

2060

No es esa, no, mi afrenta ni mi daño.

Su injuria fue mi afrenta. El verla herida

me consume la vida.

Esto me da la muerte;

este es mi dolor, el trance fuerte.

2065

¿Cómo podré vengalla?

**TEODORO**

Ahora es bien que trates de curalla.

**REY**

¡Que se fuesen así, que así se huyesen!

¡Que a punto les tuviesen

los barcos y la urca!

2070

¡Cautivo muera en una playa turca

quien da loores tan largos

al primero que fue a Colcos en Argos!

¡Maldito el que inventó que el mar sin dueño

pasase un tosco leño

2075

con alas como ave!

¡Maldito el que inventó galera y nave,

las municiones marcias,

remos, velas, cubierta, popa y jarcias!

¡Maldito el que primero el árbol puso

2080

y la proa compuso

del bauprés y la entena!

¡Maldito el que a la bomba dio carena

y en la mesana y trinquete

puso las cuerdas que subió el grumete!

2085

¡Oh, casa voladora entre agua y viento,

sombra del pensamiento!

¡Oh, saeta pesada,

sepultura entre vivos fabricada,

donde otros vivir prueban!

2090

¡Pluma de hierro que los vientos llevan!

¡Oh, nunca hubiera imán, ni se inventara,

aguja que bastara

a coser tu vestido,

ni el cielo hiciera Norte conocido

2095

por donde ver pudieras

las playas y naciones extranjeras!

**TEODORO**

Señor, Rosa está enferma y no se cura

con tu pena y locura.

Hiriéronla franceses.

2100

Al rey es bien que de esto culpa dieses,

que no al que hizo naves,

que caminan sin pies, con cuerpos graves.

Piensa en otra venganza de tu afrenta,

aunque primero intenta

2105

que caminen tras ellos.

**REY**

¿Quién, Teodoro, dará noticias de ellos?

*FILIBERTO y gente, y MARCELINO, preso*

**FILIBERTO**

Aquí trae Filiberto

preso un francés.

**REY**

¿De dónde?

**FILIBERTO**

Junto al puerto.

A los demás mi hijo sigue en vano,

2110

que ya por el mar cano,

levantando su espuma,

vuela su nave como al viento pluma.

**REY**

¿Que este traidor es de ellos?

**FILIBERTO**

No debió de poder partir con ellos.

2115

Hallámosle en la playa, entre unas peñas,

que con voces y señas

de un lienzo procuraban

la nave que del puerto se alejaba,

cual si rémora fuera

2120

detenella o volvella a la ribera.

**REY**

¿Quién eres, di, enemigo?

**MARCELINO**

Un francés pobre.

**REY**

¡Que aliento de hablar cobre

con la lengua atrevida!

¿Quién eres, di?

**MARCELINO**

2125

Francés, soy por la vida.

**REY**

¿Eres noble de casta?

**MARCELINO**

¿Para ser noble, ser francés no basta?

**REY**

¿Quién son los que llamabas, o quién eres?

**MARCELINO**

Son unos mercaderes,

2130

de quien yo soy criado.

**REY**

¡Sabes que en mi real vergel ha entrado

anoche el uno, y luego

entraron otros? Di verdad, te ruego.

**MARCELINO**

¿A hurtar mis amos? No, señor, que pueden,

2135

tanto en riqueza exceden,

comprar la isla toda.

**REY**

¡Qué bien a la mentira se acomoda!

No digo a hurtar, villano,

sino a poner en Rosa lengua y mano.

**MARCELINO**

2140

Si tu vergel, como el de Hesperia, cría

pomas de oro, sería

posible que esa Rosa

fuese mercadería ociosa,

como era el ramo de oro.

2145

Mas yo no he visto Rosa ni tesoro,

que en tanto que yo fui a comprar sustento,

teniendo en popa el viento,

se fueron y quedeme.

A dobla llevan puesto el norte, y Leme:

2150

seguirlos mandar puedes.

**REY**

¡Qué bien se ve que de lo cierto excedes!

Este no dirá nada de esta suerte.

El temor de la muerte

podrá obligarle, y no otron.

2155

¡Alto! Traed una garrucha o potro.

**MARCELINO**

Sin potro ni garrucha,

diré verdad.

**REY**

Confiesa.

**MARCELINO**

Oye.

**REY**

Di.

**MARCELINO**

Escucha.

Al rey Enrique de Francia

llegó, con notables quejas,

2160

de tus mocedades, Rey,

una carta de la Reina.

Con lágrimas iba escrita

y aun sangre, porque las letras

en el color y palabras

2165

en extremo eran sangrientas.

Contaba cómo ha dos años

que por una Rosa inglesa,

más deshonesta que hermosa,

estás transformado en bestia.

2170

Dijo que servirla hacías

en su cámara y mesa,

y que a veces se quedaba

sin comer, por no tenella.

Viendo estas lástimas y otras,

2175

intentaba hacerte guerra,

o que matasen a Rosa,

o por engaño o por fuerza.

Mas porque no te vengases,

de Isabel, en su inocencia,

2180

trazaron que por engaño

hiciesen a Rosa afrenta.

El duque de Orliens, Tibaldo,

ayudándole a esta empresa

barón de Fox, conde de Aste,

2185

nombres y vestidos truecan.

Y en fin, como mercaderes,

juntando joyas y piedras,

para pasar hasta Londres

se embarcan en La Rochela.

2190

Tibaldo trajo un hechizo

con que dicen que pudiera

provocar cualquier mujer

a que fuese deshonesta.

Si ellos gozaron a Rosa,

2195

no creas que fue despierta,

aunque esto yo no lo digo

para alivio de tu pena.

Verdad es que tantas joyas

allanaran a Lucrecia,

2200

pero yo sé bien que ha sido

fuerza de embustes y yerbas.

Esto hicieron por venganza

y por hacer que no puedas

casarte con esta dama

2205

por el divorcio que intentas.

Los azotes que la dieron

fue venganza con vergüenza,

pero fue porque entendieses

que no fue amor, sino tema.

2210

Con esto a la media noche

partieron a la ribera

en tres caballos de España,

que entre esos álamos dejan;

porque entrando en el batel

2215

fuesen más a la ligera,

hasta llegar a la urca

en que a París dan la vuelta.

Yo como a pie los seguía,

llegué tarde, y en las peñas

2220

que el mar combate me hallaron

como estoy en tu presencia.

**REY**

¡Que esto se ha hecho por mandato y orden

del Rey, mi suegro, y por haber escrito

Isabel esa carta y esas quejas!

2225

¡Llevad este hombre preso a buen recado,

y crea el Duque y Barón villanos,

y el conde de Aste que les dio su ayuda,

que espero en esta plaza en breve tiempo

quemar sus cuerpos en cadalso público!

**FILIBERTO**

2230

Señor, aunque a tu amor y valor grande

no es menester el agua de mis lágrimas,

siendo como es la fragua de tal fénix,

te suplico te duelas de mi hija

y que te acuerdes que no está culpada,

2235

pues estos la engañaron con hechizos.

Mira su pecho, si te fue algún día

de algún regalo, que ella misma viene

a pedirte venganza de su sangre.

**REY**

¡Esto he de ver con ojos que te adoran!

2240

¿Qué haré, Teodoro?

**TEODORO**

Esfuérzate y escucha.

**REY**

¡Cómo podré, que mi pasión es mucha!

*Sale ROSA, con alguna sangre y los cabellos sueltos*

**ROSA**

Si tuviese algún dían

algún regalo o gusto

en estos brazos, rey de Inglaterra,

2245

y si del alma mía,

no siendo tu amor justo,

amado fuiste siempre, en paz y en guerra,

los ojos que te cierra

la piedad de mirarme,

2250

vuelve a los mismos brazos

que ha hecho mil pedazos

la tiranía de Francia, por quitarme

el dulce sueño mío,

que lo será, si vivo. ¡En Dios confío!

2255

¡Por ti, por solo amarte,

por seguirte y quererte,

por darte en mis entrañas acogida,

o al hijo que, ya parte,

–si debe enternecerte

2260

ver que tiene, sin Dios, eterna vida

en la oscura acogida

de aquellos sin bautismo–,

me han hecho aqueste agravio!

Y pues eres rey sabio,

2265

¡mira que aqueste agravio es a ti mismo!

¡Ya estás muerto, Roberto,

en este hijo que en mi vientre han muerto!

Dicen que me han forzado,

aunque no lo he sentido,

2270

porque eran estos hombres hechiceros;

pero no me han quitado,

para el haberme herido

entonces, mis sentidos verdaderos;

que los verdugos fieros,

2275

con las vainas crueles

de sus armas cobardes,

el cuerpo, que no aguardes

ser vivo entre los brazos como sueles,

me han puesto como un lirio

2280

con afrentoso y áspero martirio.

Bien sé que se han huido,

mas no es la primera

que Inglaterra a Francia desafía.

Si estás enternecido,

2285

si mi sangre te altera

y no la tienes del espanto fría,

tu honra con la mía

repare tu venganza,

y muera yo contenta,

2290

que vengaste mi afrenta,

o que lleve, muriendo, esta esperanza.

¡Mira, Roberto mío,

que fuiste dueño de este cuerpo frío!

**REY**

¿Es muerta o desmayose?

**TEODORO**

2295

No, señor, que es desmayo.

**REY**

Llevadla adentro, y por el alto cielo

que no duerma o repose

hasta que como rayo

vuelto en fuego discurra el francés suelo.

2300

¡Oh, blanco vidrio!, ¡oh, hielo!,

¡oh, cristal soberano

por tantas partes roto!

¿Será que hizo boto

el acero y castigo de un villano?

2305

¡Oh, Rosa blanca en rojas,

leche en que cae de un clavel las hojas!

Ni cortaré cabello,

ni mudaré vestido,

ni de este lado quitaré la espada,

2310

hasta que vea el cuello

de Tibaldo, atrevido,

pasado hasta la cruz de una estocada.

Y porque sea vengada

la víctima inocente

2315

de quien la sangre corre,

llevad luego a la torre,

con buena prevención de armas y gente,

aquella Reina odiosa,

por quien aquel francés mató mi Rosa.

2320

¡Ay de ti si muriese,

mal entendida Francia,

no ha de quedarte piedra sobre piedra!

Que si se desasiese

en tan breve distancia

2325

de aquestos brazos la amorosa yedra,

que en ellos crece y medra,

quedando libre, entonces

fuera rayo en el vuelo,

que si volviese, el cielo,

2330

los hombres, piedras y los muros, bronces,

bastaba a combatiros

el fuego de mis ansias y suspiros.

**FILIBERTO**

Señor, siendo tan fuerte

la cárcel donde queda

2335

presa Isabel, ¡qué importan fuertes torres?

**REY**

Si quiero darle muerte,

¿no es mejor donde pueda

con más seguridad?

**FILIBERTO**

¡Qué airado corres!

2340

Mira bien que no borres,

de tu grandeza, el lustre

con su muerte violenta,

que no es aquella afrenta

hecha en persona tan real y ilustre,

2345

aunque mi hija y noble.

**REY**

Esa humildad mi enojo aumenta el doble.

**FILIBERTO**

Si Francia te hace guerra,

¿quieres que la maldiga,

como a la Cava la perdida España,

2350

la triste Inglaterra?

**REY**

¡A qué furor me obliga

la bárbara humildad, que así me engaña!

**FILIBERTO**

En lágrimas me baña

ya la piedad paterna.

2355

Si la verdad te digo,

aún es poco el castigo

y más siendo ofendido el que gobierna,

la justicia debida

al Rey, que debe asegurar la vida.

2360

Yo no te doy consejo

que mates a la Reina.

Si muere Rosa, pídote justicia.

Como padre me quejo.

Rey eres; vive y reina

2365

a pesar de la envidia y la malicia.

**REY**

Pues, dime, ¿qué injusticia

has visto en mí?

**FILIBERTO**

Ninguna.

**REY**

Pues parte y muera luego,

y da su cuerpo al fuego

2370

y el aire con sus polvos importuna.

Lleva un verdugo, siega

la vil espina que mi Rosa anega.

**FILIBERTO**

En fin, ¿la mato?

**REY**

Corre.

**FILIBERTO**

En fin, ¿hoy muere?

**REY**

Parte.

**FILIBERTO**

2375

¿Qué muerte le daré?

**REY**

La que quisieres.

**FILIBERTO**

Yo la llevo a la torre.

**REY**

Levanta mi estandarte

luego que el cuerpo envuelto en sangre vieres.

Con Francia ya no esperes

2380

amistades odiosas,

sino perpetua guerra;

y pues Inglaterra

pone por armas en su escudo rosas,

y Rosa está sangrienta,

2385

por una rosa más y en campo aumenta.

*Sale*

**TEODORO**

No fue posible darles un alcance,

que se aprestaron tarde tus navíos.

Enrico los siguió, cuajando el agua

de leños que la mar volvieron monte,

2390

o cual si fuera de peñascos isla.

**REY**

¿Que se fueron, en fin? ¿Qué, en fin, se fueron?

Mas no importa, Teodoro; aquí dejaron

una prenda de Francia y la más rica.

¿Aquí no está Isabel?

**TEODORO**

Aquí la tienes

2395

Bien te puedes vengar.

**REY**

Ya está vengado.

**TEODORO**

¿De qué suerte?

**REY**

Mandele a Filiberto

que una torre su cabeza corte.

**TEODORO**

¡Válgame Dios!

**REY**

Si bien te pareciere.

**TEODORO**

2400

Pero si no...

**REY**

¿Quién me atormenta el alma,

que, sin duda, es demonio envuelto en ira?

¡Ay que me abraso! Di, Teodoro amigo,

¿qué hay de mi bien, es muerto?

**TEODORO**

¿Qué me mandas

si te doy buenas nuevas?

**REY**

Yo te hago

2405

mi condestable, si mi Rosa vive.

**TEODORO**

Pues ella vive.

**REY**

Vámosla a ver, que por oírla muero.

**TEODORO**

¡Oh, amor desatinado,

qué fin has de tener tan desdichado!

*Cuatro guardias con cuatro arcabuces; un tambor con la caja a cuestas; ESFORZA, CELIO, DELFÍN, FERRANTE*

**ESFORZA**

Tiendan ese rancho aquí,

2410

¡pesar de quien me parió!,

que siempre que pierdo yo

se están burlando de mí.

**CAJA**

En esto verde, la estampo.

**CELIO**

Yo tomo, en nombre de Dios,

2415

párame.

**CAJA**

Parad los dos.

*Sale el duque ARSINDO en hábito de villano, con una cestilla*

**ARSINDO**

Lleno está, de gente, el campo.

¡Con bizarra soldadesca

guarda el tirano cruel

la pobre reina Isabel!

2420

¡Brava guarda juego y gresca!

Aquí la fuerza y valor

para morir hallan medio,

mas no para dar remedio

a la vida y al honor.

2425

La industria sola podría.

Esta me trae disfrazado

al testimonio obligado

que sufre por causa mía.

Dijo al Rey la injusta Rosa

2430

que yo a la Reina gozaba

y que por eso ayudaba

a su pretensión forzosa.

Dios sabe que en mí no ha habido

ni aun primero movimiento,

2435

ni en la Reina pensamiento

de haber al Rey ofendido;

que es una santa señora,

mártir del alma, y aun creo

que del cuerpo, o del deseo

2440

con que ya su muerte adora.

Pues hoy ha de ser la mía,

o la tengo de librar.

**DELFÍN**

¡Un azar, tras otro azar,

pesia...!

**FERRANTE**

Echadle a sangre fría,

2445

ahora que se os acordó.

**DELFÍN**

Paro cuanto tengo aquí.

**ESFORZA**

Digo.

**DELFÍN**

Tópale.

**CELIO**

Ocho.

**ESFORZA**

Sí.

**DELFÍN**

A la trocada.

**ESFORZA**

Eso no.

**CELIO**

¿Es la errona?

**FERRANTE**

¿No lo veis?

**ARSINDO**

2450

¡Oh, si la acertase mía!

¡Dios guarde la compañía!

**CELIO**

¿Pues, buen hombre, qué queréis?

**ARSINDO**

¿Podría al alcaide dar

esta cestilla de fruta?

**DELFÍN**

2455

¡Pesar de la disoluta

que aquí nos mandan guardar!

¡Bujarrona! ¿A qué trajiste

estos soldados aquí?

**ARSINDO**

¿Podré entrar?

**ESFORZA**

¿Juega más?

**DELFÍN**

Sí.

**ARSINDO**

2460

¿Que sí dijo?

**DELFÍN**

¿En qué consiste

que pierda un cristiano más

que un moro de Argel perdiera?

¡Volvéreme moro!

**FERRANTE**

¡Espera!

¿Queda algo?

**DELFÍN**

Sí.

**FERRANTE**

Luego irás.

**ARSINDO**

2465

Entrar quiero, que lo dudo.

¡Dios, que la inocencia sabes

de este ángel, rompe estas llaves

y vuelve este alcaide mudo!

*Éntrese*

**DELFÍN**

¡Pesia mi negra ventura,

2470

desdichada, infame y loca!

**CELIO**

Más a diez.

*Sale FILIBERTO, ENRICO, gente y verdugo*

**FILIBERTO**

Al Rey provoca

mi venganza y su locura.

No le quise replicar,

que no es capaz de consejo.

**ESFORZA**

2475

¿Cómo ahora no me quejo?

Pues también es este azar.

**ENRICO**

¡Que, en efecto, ha de morir!

¡Mirad, padre, lo que hacéis!

**ESFORZA**

Más a seis.

**DELFÍN**

Tópale a seis.

**FILIBERTO**

2480

Aquí has de callar y oír,

que yo sé lo que me importa,

que Isabel muera y que viva

Rosa, mi hija. ¡Alto, arriba

y el cuello infame le corta!

2485

¡Ah de la guarda!

**ENRICO**

¿Qué es esto?

¿Tiempo es este de jugar?

**CELIO**

Por sobrar tiempo y lugar,

a jugar nos hemos puesto.

¿Vueseñoría es soldado?

2490

¡Juzgue esta suerte no más!

**ENRICO**

¡A muy buen tiempo estará

en juzgar suerte ocupado!

**FILIBERTO**

Calla, que importa mucho

ser con los soldados llano,

2495

bienquisto, amigo y humano.

*La REINA en hábito de villana salga de la prisión, mirando si la ven*

**ISABEL**

La voz del traidor escucho.

¿Si me han de ver?, ¿si he de osar...?

**DELFÍN**

¿Más a diez?

**CELIO**

Esto le paro.

**DELFÍN**

¡Tópale! Perdí.

**CELIO**

Reparo.

**DELFÍN**

2500

Digo hasta siete y llevar.

**ISABEL**

A Dios, no hay imposible ninguna cosa;

librarme puede y dar al Rey su pago,

así como sacó a Daniel del lago

y a Jonás de la mar tempestuosa.

2505

De los jueces, a Susana hermosa,

de las llamas ardientes, a Abdenago,

al justo Loth, del abrasado estrago

y a Tobías, del daño de su esposa.

A Jacob, de Labán airado y ciego;

2510

de Cenobia, a José, mujer liviana.

Así, Señor, romper podías

lago, mar, testimonio, horno, amor, fuego,

como a Daniel, Jonás, Loth y Susana,

Jacob, José, los niños y Tobías.

*Vase*

**FILIBERTO**

2515

Si perdías, entre mí

la esperanza aventuré

de cierta cosa.

**DELFÍN**

Bien fue:

tú ganaste y yo perdí.

**FILIBERTO**

Repartid esos doblones,

*Saque de la faltriquera y arrójelos en la caja*

2520

y lo perdido cobrad.

**CELIO**

Hoy tu liberalidad

con la de Alejandro pones.

**FILIBERTO**

¿Sabéis a lo que he venido?

**ESFORZA**

¡Filiberto, vive y reina!

**DELFÍN**

2525

Habla.

**FILIBERTO**

A matar a la Reina,

de vuestro Rey oprimido.

Pésame, mas no es posible

dejarle de obedecer.

**FERRANTE**

¿Que eso venís a temer?

2530

¡Parece cosa imposible!

Muera y reine tu hija bella,

digna de un mundo y aún más.

**DELFÍN**

¿Que muera, dudando estás?

**FILIBERTO**

No dudo, partid por ella,

2535

que este ha de ser el teatro

donde justamente muera,

y del curso de esta fiera

el romano anfiteatro.

**ENRICO**

En fin, padre, que esto es hecho.

**FILIBERTO**

2540

Enrico, siempre las leyes

van al paso de los reyes,

y entre la fuerza, el derecho.

No repliques, que a gran bien

hoy la fortuna nos llama.

*Las guardas, con ARSINDO*

**ARSINDO**

2545

La vida di por la fama;

haz que la muerte me den.

**ESFORZA**

¡Hay tal maldad!

**FILIBERTO**

Oíd, ¿qué es esto?

¡Todo me hiela el temor!

**ESFORZA**

¡El duque Arsindo, traidor,

2550

que a la Reina en salvo ha puesto!

**FILIBERTO**

¿No está aquí la Reina?

**ARSINDO**

No.

**FILIBERTO**

¿Luego huyose Isabel?

**ARSINDO**

Sí.

**FILIBERTO**

¿Y por dónde?

**ARSINDO**

Por aquí.

**FILIBERTO**

¿Quién le dio la industria?

**ARSINDO**

Yo.

**ENRICO**

2555

¡Morirá!

**FILIBERTO**

¡No, ten la espada!

Sepa el Rey de él mismo el caso;

pero en tal furia me abraso

que ya su muerte me agrada.

¡Dadle, muera! ¡No, teneos!

2560

¡Ah, traidor! ¿Tan gran maldad

has hecho?

**ARSINDO**

Dices verdad.

Contra tus viles deseos,

¿di, traidor, cuál de los dos

ha hecho más noble hazaña?

**FILIBERTO**

2565

Quien sirve al Rey.

**ARSINDO**

No se engaña

con falsas palabras Dios,

que Dios ve los pensamientos

y da el premio y el castigo.

**FILIBERTO**

¿Y los tuyos, enemigo,

2570

tienen más merecimientos?

¡No eres adúltero, infame?

**ARSINDO**

No, traidor, sino leal,

y por una hazaña igual

todo el mundo me lo llame.

2575

Rosa, tu hija, levanta

por reinar, o algún demonio

que está en ella, un testimonio

tan falso a mujer tan santa.

**ENRICO**

¡No le escuches! ¡Muera luego,

2580

o llévale al Rey!

**FILIBERTO**

¡Camina!

**ARSINDO**

Por hazaña tan divina,

tengo por descanso el fuego.

*La reina ISABEL y un BARQUERO*

**ISABEL**

O me da la barca a mí,

o conmigo pasa el mar.

**BARQUERO**

2585

¿Adónde queréis pasar,

afligida reina, así?

¿Todo este golfo hasta Dobla

podrá mi rota barquilla

pasar de una a la otra orilla,

2590

si en ellas se rompe y dobla?

**ISABEL**

¿No es mejor que no morir

a manos de este tirano?

**BARQUERO**

Bien decís, que al inhumano

le ofende vuestro vivir.

2595

Entrad, y el cielo se duela

de vos. Los remos coged

y de esta suerte romped

el mar, terciando la vela,

que en la orilla quedaré

2600

rogando a Dios que os anime.

**ISABEL**

Bien es que el secreto estime.

**BARQUERO**

Pues, Reina, yo callaré.

**ISABEL**

Si fueras noble, creyera

que el secreto me guardaras;

2605

si en ir conmigo reparas,

que has de morir considera.

*Saque una daga.*

Y determínate presto,

porque muerto has de quedar.

**BARQUERO**

Más quiero entrar en el mar.

2610

De morir con vos protesto,

que por poneros temor

todo lo que veis decía.

Tiemble el mar, señora mía,

de ese invencible valor,

2615

que si ayuda la fortuna

a la atrevida esperanza,

caminaréis con bonanza

sin temer borrasca alguna.

De donde la dejo atada

2620

corto el cabo, y si le dobla,

no dudéis de entrar en Dobla

con el alba declarada.

Y así seréis César vos,

y yo Amiclas, su barquero.

**ISABEL**

2625

Camina, que en Dios espero.

¡Mi inocencia sabe Dios!

*Vanse. El REY, FILIBERTO, ARSINDO preso y ENRICO*

**REY**

¿De qué sirvió traerme a Arsindo preso?

¡Caminad, enemigos, por la Reina,

que quiere el cielo castigar mi furia!

**FILIBERTO**

2630

Diga el traidor por dónde y en qué traje

iba la Reina, que las guardas dicen

que le hallaron a él con sus vestidos.

**ARSINDO**

En casa de Tancredo, el secretario,

hallaréis a la Reina. El traje creo

2635

que ya no será el mismo que llevaba

al salir de la torre: una esclavina.

**REY**

Id por ella y despáchense correos

para todos mis puertos y ciudades,

que, sin duda, la llevan los franceses

2640

que a Rosa maltrataron.

**FILIBERTO**

Ven, Enrico.

**ENRICO**

¡Reina la llama ya, padre! Ya el cielo

le va volviendo aquella luz perdida.

**FILIBERTO**

Bien dices, que si Reina la ha llamado

no está lejos de estar arrepentido,

2645

¡oh nunca yo subiera a su privanza!

**ENRICO**

¡El que subió cayó!

**FILIBERTO**

¡Ya es hecho!

**ENRICO**

¡Vamos!

**REY**

¡Es posible, traidor, que te atreviste

a dar tu vida por aquella adúltera!

¿Tanto te obliga amor?

**ARSINDO**

¡Ah, Rey perdido,

2650

Rey hechizado y loco! ¡Ah, mozo noble,

ejemplo un tiempo de cristianos reyes,

imagen de casados virtuosos!

¿Adúltera, la Reina? ¿En una santa,

que has hecho mártir, pensamiento pones

2655

de que para tu ofensa le ha tenido?

¡Y yo traidor, señor, a tu corona,

a tu amor, a tu honra, a tus mercedes;

de suerte que por dar remedio a un ángel

merezco que me des nombre de adúltero!

2660

¡Los testigos son buenos!: Rosa, y Rosa,

que de tu perdición ha dado el fruto.

**REY**

¿Posible es que han podido tus palabras

bañar en agua mis crueles ojos?

¡Duque, oh, Duque!, ¿es verdad lo que me dices?

**ARSINDO**

2665

Despierta de ese Lethos miserable

que en tanto olvido ha puesto tus sentidos.

Rosa te ha muerto, Rosa te ha hechizado,

y mujer que...

**REY**

Prosigue, ¿qué lo dudas?

**ARSINDO**

¡No es mal indicio que escucharme quieras!

**REY**

2670

Arrepentido estoy... ¡Oh, reino pobre;

estos traidores este mal te han hecho!

**ARSINDO**

Si no lo dices por saber acaso

lo que de Rosa aquí decirte espero,

alabaré tu intento cristianísimo

2675

en que de mi señora tengas lástima,

que es justo que la llame mi señora.

**REY**

¡Ay, Arsindo!, ¡que estoy dando suspiros

que penetran el cielo, que aun apenas

oso mirar con mis traidores ojos!

2680

¡Oh mocedad tirana de la vida!

¡Quien se escapa de ti, diga que sale

de un moro que en Argel le tuvo preso!

**ARSINDO**

Señor, ¿de qué ha nacido esta mudanza?

**REY**

De conocer que me ha engañado Rosa

2685

por una cosa que hoy, Arsindo, he visto.

**ARSINDO**

¿Una cosa, señor? ¡Estabas ciego

cuando no veías infinitas cosas!

¿Pues di, señor, tan ciego estás y loco

que no veías de Rosa las maldades,

2690

o que, si por ventura no las veías,

no las oías en la voz del vulgo

y en los pasquines de tu propia casa?

**REY**

¿Pues qué ha hecho Rosa?

**ARSINDO**

Cuando no tuviera

más que de ser mujer... Por este engaño

2695

de un Rey tan alto, injusto pensamiento,

mereciera la muerte. Y pues a un hombre

tan mal parece, puesto que era justo

decir de una mujer muchos defectos,

solo te digo que este tu privado,

2700

este Teodoro la posee y goza

desde el segundo día de tu gusto,

y entre ellos ha sido este concierto

de decir que la Reina te ofendía.

**REY**

¿Cierto?

**ARSINDO**

¡Que no es el mismo sol tan claro!

**REY**

2705

¡Oh traidora mujer! ¡Malhaya el hombre

que pone confianza en ellas!

**ARSINDO**

Bueno,

dícelo Dios del hombre con el hombre,

¿y ahora quieres que se tenga de ellas?

No, porque no hay mil buenas y mil santas

2710

como la que tenías.

**REY**

Es, sin duda.

¡Oh, mi santa Isabel! ‘Oh, mi inocente!

¡Oh, cordera bellísima, teñida

de la mancha del falso testimonio

de estos traidores!

**ARSINDO**

¡Dios te alumbra y rige!

2715

Arsindo, libre estás. ¡Hoy muera Rosa!,

¡Teodoro muera, muera Teodorico!

¡Muera ese vil ingrato que así paga

la crianza, el favor, el tarto, el gusto

y tantas buenas obras recibidas!

2720

¿Dime, do está mi bien?, ¿dímelo, amigo?

**ARSINDO**

Señor, si ella acertó con una nave

que orilla el puerto le dejaba a punto,

sin duda es ida a Dobla.

**REY**

Pues partamos

en seguimiento suyo. Junta gente,

2725

ármese treinta naves artilladas

y lleva presos a los dos en ellas,

que pienso en la presencia de su padre

averiguar con ellos su inocencia.

**ARSINDO**

¡Eres cristiano rey!

*FILIBERTO, ENRICO y guarda*

**FILIBERTO**

La ciudad toda

2730

habemos discurrido con tu guarda;

la casa de Tancredo habemos visto,

pero no hay de la Reina nueva o sombra.

**REY**

¡Prended esos villanos al momento!

**ENRICO**

¿A nosotros?

**REY**

¡Prendedlos o matadlos!

**FILIBERTO**

2735

¡Oh, Enrico, nunca yo engendrar a Rosa!

**ENRICO**

Padre, de la verdad es este este afecto,

que en las alas del tiempo se levanta.

**REY**

¡Vamos, Arsindo, a ver si cobrar puedo

mi honor y mi Isabel!

**ARSINDO**

¡Oh, Rey, ahora

2740

muestras la sangre de tu padre y tíos!

**FILIBERTO**

¡Paga es esta del cielo!

**ENRICO**

¡Y justa paga!

**FILIBERTO**

Jamás a menos daño que este vino

privanza que creció por mal camino.

*REY ENRIQUE, TIBALDO, LIBERIO y LEARDO*

**ENRIQUE**

¿Que en este estado quedó

2745

sin que se sepa otra nueva?

**TIBALDO**

Esta ha sido la más nueva,

porque hoy de Londres llegó.

**ENRIQUE**

¡Ah, Rey infame, atrevido

a Dios y a tu mismo honor!

2750

¡Ya tuviera por mejor

no haber a Dobla venido!

¡Aunque locura se llame,

irá sola mi corona

a romperle la corona

2755

sobre la cabeza infame!

Aquí me quiero embarcar.

**LIBERIO**

Señor, a reino enemigo

vaya la gente contigo

que te pueda acompañar.

2760

Haz una lúcida armada,

y de tus presidios venga

cuanta gente en Francia tenga

o que en ella ciña espada.

**LEARDO**

No me espanto que el dolor

2765

tanto tu cólera instigue,

que a decir eso te obligue

con las ansias del honor.

Pero para tan empresa

y que, en efecto, es tan justa,

2770

vaya juventud robusta

de nuestra nación francesa.

Destruya tu flor de lirio

la rosa de Inglaterra,

y la que en su hechizo encierra,

2775

de tu Isabel, el martirio.

Levántese tu pendón

en esa derecha mano,

porque nunca rey cristiano

tuvo más justa ocasión.

**ENRIQUE**

2780

Engaño fue aquel consejo

con que fuistes a afrentar

la sangre que ha de obligar

la helada y fría de un viejo.

¡Oh, nunca hubiérades ido

2785

para tener tal efecto!

¡Oh, si tuviera respecto

a un rey el mar atrevido,

así como estoy me echara

hasta ver la playa fiera

2790

donde a mi blanca cordera

aquel lobo desquijara!

**TIBALDO**

Desvíate de la orilla;

no mires, señor, al mar

que te obliga a imaginar.

*El BARQUERO, mojado todo, con un medio remo en la mano*

**BARQUERO**

2795

¡Triste, que no puedo asilla!

¡Ella se me ha de ahogar!;

pero aquí se ofrece gente.

**TIBALDO**

¿Qué hombre es este?

**LIBERIO**

¡Hola, detente!

**ENRIQUE**

Hombre parece del mar;

2800

si es inglés no llegue a mí.

**LEARDO**

¿Quién eres?

**BARQUERO**

Que aliento cobre

me deja. Un barquero pobre.

**LEARDO**

¿Pues cómo vienes así?

**BARQUERO**

¿Qué sois vosotros?

**TIBALDO**

Franceses.

**BARQUERO**

2805

¿Franceses?

**TIBALDO**

Sí.

**BARQUERO**

¿Dónde estoy?

**TIBALDO**

En Dobla.

**BARQUERO**

¡Gracias te doy,

cielo, que aquí me trajeses!

Sabed, franceses ilustres,

que Roberto, inglés soberbio,

2810

por casarse con su amiga

una gran maldad ha hecho;

que con falsa información

trajo bulas a su reino,

acusando a su mujer

2815

con un duque de adulterio.

Prendiola, y para vengarse

de Enrique, porque vinieron

tres caballeros de Francia

a hacer afrenta a Roberto,

2820

mandó a su gobernador

cortar su inocente cuello;

pero el mismo noble duque

entró en la torre primero

y, quedando en su lugar,

2825

a la Reina en salvo ha puesto;

que, no topando la nave

que la esperaba en el puerto,

vino a dar con la barquilla,

donde dos palmos de lienzo

2830

alas de su vida han sido,

y pies dos varas de un remo;

pero al llegar a la playa,

con la mareta y el viento,

cuasi desnuda y sin vida

2835

la dejo entre el mar y el puerto.

**ENRIQUE**

¿Duque, mi hija está aquí?

**BARQUERO**

¿Quién es?

**TIBALDO**

El Rey.

**BARQUERO**

Rey supremo,

fluctuando está a la orilla.

**ENRIQUE**

Pues id, y sacadla presto.

*El REY solo se quede; los otros vayan por ella*

**ENRIQUE**

2840

Después del mal, el bien está más cierto;

tras el invierno se sosiega el año,

por el engaño es dulce el desengaño;

por la desconfianza, el gusto incierto.

Agrada la ciudad tras el desierto,

2845

el remedio se estima por el daño,

la patria propia, por el reino extraño,

y por la mar airada, es dulce el puerto.

Estímase la vista por el ciego,

por saber la verdad, es la porfía

2850

y el liberal se ve por el avaro.

Por la quietud, se estima el buen sosiego,

después de larga noche, sale el día,

y después del nublado, el sol más claro.

*La REINA, desnuda y mojada; BARQUERO y caballeros*

**ISABEL**

¿El Rey, mi señor?

**ENRIQUE**

¡Quién puede

2855

sin mil lágrimas mirarte,

porque verte, y en tal parte,

no es bien que sin ellas quede!

¡Oh, cautiva, que esta mano

te saca de aquel Argel!

2860

¡Oh, esclava de aquel cruel

indio, scita o bracamano!

¡Oh, verdad, limpia y exenta

de la mentira a pesar!

¡Oh, tesoro, que en el mar

2865

se escapó de la tormenta!

No estimara tanto el verte

a no traer libertad

del yugo y cautividad

de tu deshonra y mi muerte.

2870

¿No hablas?

**ISABEL**

El gran placer

la razón al paso toma,

como el agua en la redoma

que no la deja caer.

El alma les da a mis ojos

2875

lágrimas en vez de voz.

**ENRIQUE**

¡Ah, rey tirano feroz!,

¿a un ángel has dado enojos?

¿Pero qué salva es aquesta

que hacen naves en la mar?

*Sale LIBERIO*

**LIBERIO**

2880

Hoy, entre el mismo pesar,

esperas contento y fiesta,

treinta naves han llegado

con el rey de Inglaterra,

que para entrar en tu tierra

2885

flámulas blancas ha alzado.

Dice Arsindo, un caballero

valón, que a la orilla está

en una barca, a quien ya

debes tu bien y el que espero,

2890

que el Rey viene arrepentido

en busca de su mujer.

**ENRIQUE**

¡No cabe tanto placer

en tan pequeño sentido!

¿No aqueste Duque aquel

2895

que te dio, Isabel, la vida?

**ISABEL**

La vida y honra perdida

hoy tengo, padre, por él.

**ENRIQUE**

Partid y decid al Rey

que ya piadoso respondo

2900

–aunque fuera echarle al fondo

más justo derecho y ley–

que con diez personas solas

le dejaré en Dobla entrar.

**LIBERIO**

De eso le voy a avisar.

**ENRIQUE**

2905

¡Maldiga el cielo las olas,

maldiga el mar y aun el viento,

que no le ahogaron pasando!,

pero debo de ir trazando

mi venganza y su escarmiento.

2910

Hoy le tengo de prender,

hoy ha de morir aquí.

**ISABEL**

¿Señor, en qué te ofendí

que eso pretendes hacer?

**ENRIQUE**

A mí no me has ofendido;

2915

tú eres mi bien y regalo.

**ISABEL**

¡No le mates, que aunque es malo,

en efecto es mi marido!

Confieso que me ha dejado,

que a Nerón en cruel excede,

2920

pero eso y más, señor, puede

un amor desatinado.

Si el Rey estuviera en sí,

culpado pudiera ser;

¿qué culpa puede tener

2925

si le han hechizado así?

¡No lo trates con rigor

que, aunque es verdad que he perdido,

de padecer, el sentido,

aún no he perdido el amor!

2930

¡Cobre yo lo que perdí,

si ha despertado del sueño!

¡Tú me le diste por dueño,

no me castigues a mí!

**ENRIQUE**

De tu virtud había oído

2935

grandes cosas por la fama;

pero ya corta la llama

la vista, pues tanta ha sido

que ruegas por un traidor,

por un enemigo fiero.

**ISABEL**

2940

¡Ese fue mi amor primero

y será el fin de mi amor!

*Sale ARSINDO, duque, con bastón; criados; TEODORO y ROSA atadas las manos; el REY detrás, con un saco de sayal y una saga al cuello*

**REY**

Invicto, Enrique, a tus pies

tienes un yerno villano,

un mal hijo, un rey tirano,

2945

un hombre, un Roberto inglés.

Vesme aquí con esta soga

y este saco penitente,

que a vista de tanta gente

mi cuello enlaza y ahoga.

2950

Yo propio traigo el cordel,

porque quizá no hay en Francia

otro en tan breve distancia

tan infame como él.

Haz que un verdugo le doble,

2955

aprieten aquestos lazos

a quien no estimó los brazos

de tu hija, hermosa y noble.

Aquí están arrodillados

Rosa y Teodoro, que han sido

2960

hechizos de mis sentidos,

descuido de mis cuidados.

[...]

Y aunque el creerlos me culpa,

de mi pena no es disculpa.

2965

[...]

Mas ya los dos confesaron

que, inducidos del demonio,

aquel falso testimonio

a la Reina levantaron.

2970

Quita la vida a los tres:

a ellos por la invención,

y a mí, porque mi razón

quise poner a sus pies.

Si en medio de ellos me pones,

2975

no tienes más que pedir,

pues he venido a morir

entre tales dos ladrones.

**ENRIQUE**

¿Hablarele, Isabel?

**ISABEL**

No.

Yo le hablaré con mis brazos,

2980

en lugar de aquellos lazos

por quien ya los mereció.

¡Tu esposa soy, mi Roberto,

no llores más! ¡Basta ya!

**REY**

Quien así a tus pies está,

2985

que está arrepentido, es cierto.

¡Dadme los vuestros, señor!

**ENRIQUE**

¡Álzate, hijo, del suelo!

**REY**

¿Que oigo tal nombre? Ya el cielo

muestra en ti su resplandor,

2990

porque mucho a Dios imitan

los reyes en la piedad.

**ARSINDO**

¡Señora, esos pies me dad!

**ISABEL**

Antes pido que permitan

los reyes mis brazos darte.

**ENRIQUE**

2995

Los míos al Duque soy.

**ARSINDO**

¡Señor, vuestro esclavo soy!

**ENRIQUE**

La deuda quiero pagarte

con mi hija Margarita,

y, de Borgoña, el ducado.

3000

¡Eres mi yerno!

**ARSINDO**

Has pagado

como rey.

**REY**

Las vidas quita,

señor, a aquestos traidores.

**ENRIQUE**

Mejor estarán casados;

pero salgan desterrado

3005

como de tu culpa autores

de Francia y de Inglaterra.

**TEODORO**

¡Piadosa sentencia ha sido!

**ROSA**

¡Perdona a quien te ha ofendido,

Reina, y a quien amando yerra!

3010

Confieso que por reinar

tal testimonio inventé.

**ISABEL**

Rosa, ya sé lo que fue

y que me puedo vengar.

Mas yo hago lo que debo

3015

a quien soy. Pártete a Flandes.

**ROSA**

A sangre y virtud tan grandes,

no es ese término nuevo.

**ENRIQUE**

Al barquero le doy yo,

de renta, seis mil ducados.

**REY**

3020

Yo, otros seis, en mis estados.

**ISABEL**

Yo, las joyas que embarcó.

**ENRIQUE**

Partámonos a París,

donde los dos descanséis,

y al Duque le apadrinéis

3025

sus bodas en San Dionís.

**REY**

¿Que me place! Y yo le doy

diez villas.

**ARSINDO**

¡Beso esos pies!

**REY**

Avisa a Londres después,

Duque, de que a Francia voy,

3030

y haz que salgan desterrados

de ella Enrico y Filiberto,

y que Anglisea y el puerto

queden también confiscados.

A la gente de mis naves

3035

harás que aguarden aquí.

**ENRIQUE**

Bien queda ordenado así

hasta que el viaje acabes.

¡Daos las manos!

**REY**

La que he dado

confirmo con mayor gloria.

**TEODORO**

3040

Aquí se acaba la historia

del Amor desatinado.